

140  
1987/2

ISSN 0132 - 600

14006040  
000000000000

1917  
1987



ՀԱՅԵՐՑՈՒ 11  
1987



წინ, წინ, საჭმობრო შხარეე!  
ის ოქტომბერი, რამაც შე  
გამოქანება მძღავრი ცხ  
ეს არის ძაღლი, ნება ვა მის

ჩვენ წინ მიგვიძლვის წრფეები  
სძრა მსოფლიო მთელი!  
რასხეიომეტის ფარის-  
წრაფება ხარხის!

ბაჟონი

1927



Prof. V. G. Pashukashvili  
1927

## גָּמְנִים וְעַמְּנִים



თქვენ განმარტეთ დუშით ამ ასრულებით მიკონფიდენციალურობის და თავისუფალობის მიზნების სამართლების კონფიდენციალურობის და თავისუფალობის მიზნების სამართლების

A photograph showing a group of approximately ten people standing in a row outdoors. They are dressed in casual attire, including t-shirts, hoodies, and jackets. The background is a plain, light-colored wall.

## תְּמִימָנָה וְמִתְּמִימָנָה

— ဦးစောင်းဆုံး ပန်သွေး၊ မင်္ဂလာ  
များလောက် အသုတေသနရှိ ပြန်လည်  
ပေး ပါ ပေါ်စွဲပါ၊ ပါ ပြုလောက် ပြုလည်  
ပေး ပါ ပေါ်စွဲပါ၊ ပါ ပြုလောက် ပြုလည်



100



କାହାରେ କାହିଁଗୁପ୍ତରେ ଏହା ଅନୁଭବରେ  
ଏହିଶ୍ଵର ଏହିକି ମାତ୍ରାମାତ୍ରା ଏହା  
କାହାରେ କାହିଁଗୁପ୍ତରେ ଏହା ଅନୁଭବରେ  
ଏହିଶ୍ଵର ଏହିକି ମାତ୍ରାମାତ୍ରା ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

ეს გვირჩევა და მომავალი გვირჩევები შემთხვევაში უნდა იყოს დანართული.

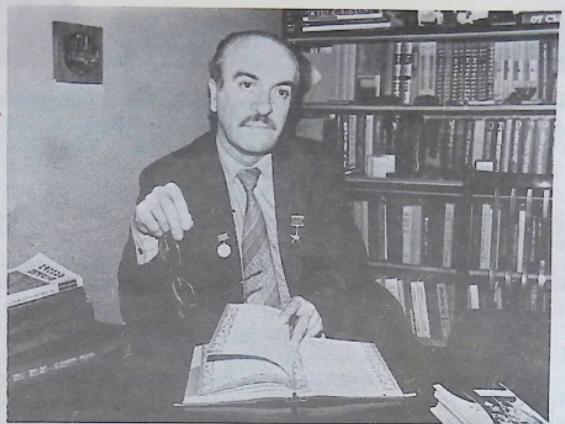
କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଅନ୍ଧାରା ଦେଖିଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଅନ୍ଧାରା ଦେଖିଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ప్రాంతిక వ్యవసాయాల కు దురుస్తాను ఉన్నాడని అనుమతి చేయబడ్డాయి.

ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାତୁର୍କାଳେ ହିନ୍ଦୁ ମେହିନୀ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଶ୍ରୀ ଓ ତାଙ୍କ ପ୍ରଥମ ପିଲାତୁର୍କାଳେ ହିନ୍ଦୁ ମେହିନୀ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର

କେବଳ ଏହାରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ପାଇଁ ଯାହାରୁ କଥା ହେଉଥିଲା ତାଙ୍କୁ କଥା ହେବାରୁ ନାହିଁ ।

ଦୁ ଧାରାମ୍ବୁଦ୍ଧର୍ମରୂପା ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଶାର୍ଵିକର୍ମାବିଲ୍ଲାପିତା ।



# მზით მოფენილი სიკეთე

ჩემო ნორჩო მეგობრებო!

მისარია, რომ საშუალება მომეცა,  
გასტარით თვევანი საყვარელი უზრ-  
ნაისლი უკურავებდინან. მეწარუნოთ,  
შესრაბა მხილება ხოლმე თევენის თა-  
ნაროლებათან უშესვერდის. მაგრამ „პი-  
ონერების“ ასათასონთ გვითხველ-  
ათ პირისპირ დაღიმა მინი უფ-  
რო საპირო, სასიმილან და საპა-  
სუხის მგზვლო საქმედ მეწარება.

შესაძლოა, ბევრი თქვენგვის პა-  
ნა ჩემი გილია, ანუ თოთხმის საბ-  
კოორდინატის საქართველოს თანამდე  
ოფიციალური განსხვავებით.  
თუ ასე, ისინა უფროდ გამზიდდ-  
ნენ ზოგიერთ რამეს იმ სიკეთეში,  
ასე კვეთანო ძერუბებრი მზის  
ამინათებას მოჰყენა. მეც, ჩემი შერი,  
შეცემულიდნ, მცირებულინ რამ და-  
კუმატებ მათ ნამიმისას, უწინარესად  
— საკუთარი ცხოვრებისეული გა-  
მოცილების მაგალითიზე.

დავითად ხარაგაულის (ახლანდელ ორგანიკიძეს) არაონის სოფელ ღორების სტერეო ორგანიკის მშობლიურ სოფელში 2019 წლის 25 თებერვალს (საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დაყარების დღეს) გლეხის მრავლრიცხვოვნ ფაქტში. ხუთ და-ძმა ვიყვართ. ერთ ჭერებეშვერ ვცხოვრობდით ჩვენ, მშობლე-

ბაში, საკუთარი თვალით ეხდედადი  
და ვაცხლობი ხალის ცხოვრების  
მიზრაბის გამოყენებებასა და გა-  
ნხრებრივ წინავალს.

1954 წლის ოქტომბრიდან ემუშა-  
ობ ქარახანი „ცენტრლიტში“, სა-  
დაც ჯერ მეცნისის მოწაფე გიყვავი  
(ჩემი პარტეკულ მასტავებლები იყ-  
ვნენ ერთოსს ბძოშვილი ერთობერ-  
ერტონიდან და ელიაშვილ ქათარაძის),  
მერე — მესამე თანრიგის მეკაბე,  
1961 წლიდან კი — მეკოპეთა ბრი-  
გადის ხელმძღვანელი.

გიყვებობრ მძას, ბაკუშებო, და თოთ-ქოს გერედავ თვეენს ლონავ და პანულუ სახელები — ჩემი ბილგრაციის ამ ნა- წილში უჩინებო და სკაიორის არაფერია. მასილუა რიგოვე გლეუ- კაცს შეიღო, სტალი, ომის სიძნე- ლებები, არმია, მერე — საჭარმო, მო- წაფილან-მუშამდე, მუშილან-ბრიგა-

ღორბამდე... საკუნძულო წევულებრივი ისტორია, ასეთი ისტორიის მექანიკურა მუშავეყო ხომ ათეულმარტინული გითა საბჭოთა კაცშირს...  
ღიას, ასეა, მაგრამ ერთხელ...

ერთხელ ქარხანაში კორსპონდენცი-  
ტი მოვიდა. მოწინავე მუშახე ნარ-  
ევე უ უნდა დაწერა. ხელმძღვანე-  
ლებს დაყითხა და იმათ ჩემშე მოუ-  
შეირჩას თითო.

მთავარი ერთია — შრომა დამი-  
უსასრა!

“ შრომას კი ფასი, ჩემთ ნორჩის მე-  
ცობრები, მხოლოდ ოქტომბრის  
შემდეგ დადგომ და დაუზინა. თორმეტ  
ასაკითი ბეჭისობ მშავეცი იყო კა-  
რიშმის რძისას, სკეპტიკო გამოწერა-  
დი არა, ცოლ-შელილისათვეს  
ლუმა-  
ტრის აულია რძმ ენარჩუბოდათ.

თავიდან ბრიგადში ცხანი კუკა-  
ეთ, მეტ ჩემი ქარხნის კარიც  
შემორიც შეცნობა-ტექნიკური  
როგორება, ცოტა ჩემი გვისა-  
კო, ტექნიკური პრიცესი და-  
უცხოება, გაფარგლენებულ  
და ასა-  
ოთხაცინ ბრიგადა იმავე საქმეს  
აყებობს (და უკიდუიდაც), რასაც

ახალ დაფუძნებას უფრო ბეჭითი  
შრომით ვუპასუხე. სხვანაირად არც

შეიძლებოდა ყოფილიყო — მე, იმე-  
რელი გლეხეცის შეიღლი, მსოფლიოს  
მუზეუმის კულტურული მოწინავე  
რაზე ის შევრი, დამოგრძისებ  
სხვებს ჩემი პიროვნება მაგალითად  
დაუსახელ. მაშვიდან, უფლება არა  
მაქტა, ადგილზე ვიდევ — უნდა ვი-  
არო წინ, უნდა გავისკეც ენერ-  
გია, ადგილზე შერჩმის ნაციონალ-  
ურება, ამავე დროს, დაეხმარ  
სხვებსაც. მით უმეტესი, რომ სამი-  
სოდ ყველა პირობა მაქტა შექმნი-  
ლი — მე ხომ თავისუფლად შერჩმი  
ქვეყნას (ილის ტერიტორიაზე — „ა-  
სნილი შრომის“ ქვეყნაში) ვცინ-  
რობ.

1963 წელს ამირჩის საქ. სსრ  
უმაღლესი საბჭოს დეპუტატად. მას  
შემდეგ კვლევით მდგრადი დეპუტატი  
ვარ — მასასადამ, სისტემურად  
გმონიშვლებობ რესპუბლიკის საკა-  
ნონშეცვლო ორგანოში.

მუშა — სახელმწიფო მოღვაწე  
ასეთი მხრილობა დღი ექტომ-  
ბრის ქვეყნაში შეასძლებელი.

სხვადასხვა დროს კვიფია საქართ-  
ველის კომპარტიის 21-ე და მომ-  
დევნობის კრილობების, სკპ 25-ე კრი-  
ლობის, აგრეთვე საზოგადოება  
„ცოდნის“ მოწინააღმდეგობრის  
უკიონალიშატორათ. მასწავლებლო-  
რა საკურარი ყრილობების დელგატი.

1971 წელს ნაყოფიერ და თვ-  
დადებული შრომისათვის დამაჯილ-  
დოვს ოქტომბრის რევოლუციის რო-  
დენით, 1974 წლის 3 ასერის ბრძონებულებით მომდევნობა სოცია-  
ლისტური შრომის გმირის საპრო

წოდება, 1979 წელს გავხდი საქ. სსრ  
სახელმწიფო პარმისის ლურჯატი,  
1980 წელს ამირჩის თბილისის სა-  
პარტიო მოქადაქე.

რომელი კატალისტური ქვების  
მუშას შევქმნა თვით მოწინონს სა-  
კუთარი შრომის ამვარი დაუსაქმით  
არც ერთის, ასიად და არავის!

სხვა მხრივაც დამიფასდა შრომა.  
ქახახის შევქმნა ისონთა მოწინონი  
ბინა მომცა იქნება ახორის, ლიპა-  
რის კუნძულის შეფარის გარების  
ერთ-ერთ დამდებილი საშეფლოს  
ერთ-ერთ დამდებილი საშეფლოს  
ურთიერთიბა მიმდინარე.

გარეთი, ჩეხოსლოვაკია, ფინეთი,  
შვეიცარია, საფრანგეთი, ევროპის  
აშშ...

წელი გითხარით, მშრომელი ოქა-  
ნის შეიღლი ვარ-მეტები. აბლა მშრო-  
მელი ოქანის მამცა ვარ. მეღლევ  
ცენტრილიტის საბავშვო ბალის ალ-  
მშრომელია. სამი ქალიშვილი მყავს,  
სამიგებ ილიასი წელი იშვიათი სა-  
შეადლი სკოლის დამთავრების შემ-  
დეგ აბლა სამეცნიერო სწავლობრივ და  
მაღლე ერთი ექიმია მოკეთინება ქვე-  
ყანას, მეორე — ინჟინრად, მესამე —  
ეკონომისტად. სამიგებ სურანევლ-  
ყოფილ ექს სამუშაო აღიღილ.

ესე კერძომბრის მშით მოფენი-  
ლი სკოლა.

იყო დრო, ბაგშევო, როცა ვ. ი.  
ლენინი სულ რაღაც რამდენიმე  
თასი ტრატიორიაზე კინგებოდა. ა-  
ღა? რა ბერენა რამდენიმე თასი  
ტრატიორი, როცა არა მარტო ცალ-  
კეულ სამეცნიერი, არამედ მთელი  
ქარენგი ატტაქტურად მუშაობენ!  
ტრატიორებს მართვაზე მიწის სილმეში რომობები  
სამეცნიერო შემთხვევაში მაღლე  
მთლიანად შეცვლის მანქანა-იარაღ-  
ის შრომა, აღვეთილია უმუშევე-  
რის, მოსპონსიში საურო-  
ხე, კველა პირობა შემნილი ქან-  
რიულ ცხოვებისათვის, საყოველ-  
თაო განთლებისათვის, მეცნიერ-  
ბის მწვრეველების დაუფლებისათ-  
ვის, კოველმხრივი განვითარებისათ-  
ვის.

კველაფერი ეს — ოცნებების  
მოიტანა.

ოქტომბრის მონაბევებია, გარდა  
მისა, ის ურთიერთობა, რომელიც  
უფლის და უმრავოს თაობთა შერჩის  
დამტკიცირა. მე ვევისასმინი ას-  
არ მარტო აღმზრდებულ-ასაზრდელის,  
მასწავლებელ-მისაზარდის ჩვეულებ-  
რივ ურთიერთობას, არამედ უფრო-  
სისა და უმცროსს ერთობლივ საქ-  
მინის მიმღების უკეთოს მომავლის მოსა-  
პოვებლად. ამგრადის საქმიანობის  
ერთ-ერთ მიმდებილ სახედ საშეფლო  
ურთიერთიბა მიმდინარე.

ია, ზაგლილია, ჩენენი ქარხანა  
119-ე საშეულო სკოლს შეფლობს. ამ  
სკოლის შენობა ქარხანაშ ააგო,  
ქარ-

ხანავე უტარებს ყოველწლიური რე-  
მონტეს, გათბობასაც ცენტრილობის  
საკუთარისაგან ღებულობას სწორო უკ-  
ველ სასწავლო წელს, მიკველობ  
ბოლო ზარით გაშენებს შედგამას; ზარ-  
ჩინიბულებს ქარხანის კომკაშირუ-  
ლი და პარტიული ორგანიზაციების  
სიგველებით ვაჭილებირებ. უკველ  
წლიურად ამ სკოლის მეტერებულ-  
ებიც ცენტრილობიში არარებენ  
შრომით სემებტრს. შედეგით რომელ  
მხარე კმაყოფილი ჩარჩა: ჩენენ ლირ-  
სეულ ცვლას კომჩადებო, ასაცავ-  
ლებლები კ უდინებების მეტერებულ-  
ები და მეტობის ასაცავლება. ცენტრო-  
ლიტშ ამეამად მუშაობენ 119-ე  
სკოლის კურსდამთავრებულები — უ-  
კველიანები, ჭ. კომიტეტი, გ. ქონისაძე  
და ბეგრა სხვა. მეტობრი ურთიერ-  
თობა გაძევს, აგრეთვე, 36-ე პროფ-  
ცენტრის შემთხვევაში სასწავლებებით  
და ქა-  
ლავის ბეგრ სკოლასთან.

ა, გესაუბრებით და კოდე ერთ-  
ხელ დამდგა თვალიშინ ჩენენ ცხოვ-  
ერის გზა, უკველურის ის, სა კა მე  
და ჩემს თანამდებოւლებას, მთელ  
ჩენენს ხალხს მოგვირტა აქტომბერ-  
მა. რანი ვიყავით და რანი ვართ!  
მაგრან ნუ იიგრძებო, რომ მიღწე-  
ული დაქმატებულების, რომ და-  
ფერების საბაზი და უფლება გვემ-  
დეს! არა, დღეს, ახლ პირიძებში,  
როცა პარტიაშ ჩენენი საზოგადოების  
თვალიშინი გარდადების პროგრამა  
დას, ჩენენ და აქეცენ, უცრ-  
სებაცაც და უცროსებამაც, ჩემ  
ნორჩი მეცნიერებო, ხელი ხელს უნ-  
და ჩიგვერით, განვითაროთ რევო-  
ლუციური ტრადიციები და ვამრავ-  
ლოთ, განვეძროცოთ, მეტ სიმღლე-  
ზე აიყენოთ ცველაფერი საცე-  
სოს, რაც იცტომბრის რევოლუ-  
ციამ მოგვირტა.

დიდი ოქტომბრის 70-ე წლისათვის  
მოიღილეოვა, ჩემონ ნორჩი მედიბ-  
რებო, ერის ხელინდელო დღე!

გილორი კურთანიდი,  
სოციალისტური შრომის გამართ.



# მარიამ გელაშვილი

მარიამ გელაშვილი

...ის იყო, წამოექინება. პატარა გოგონაზ ტუპაბატყუ-  
პით გადმოირჩინა ეზო, ზღურბლითან საგულდაგულიდ  
დაიშენდა ფეხები, შენინაში შეცუნცულდა, კრძალ-  
ვით მეტამობა უფროსებს, ხელმარჯვნივ გაშუპა დერ-  
ფანს და ახლა ერთ-ერთი ოთახის შესასვლელთან გა-  
ფენილ ტილის ლამის გაცველამდე უსაკ სანდლის მო-  
რჩები. აღრე მოსულანა და ნერავ რატომ, — გაიკვირ-  
ვა აღმრჩელებითა. ოთხი გაყვეთილი გეტინდათ, — უპა-  
სუხა გოგონამ, მმირ სასქილო ჩანათ სკამხე ჩამოლო  
და ტანასტლის გამოცვლას შეუდგა...

პატარა ფურთის საბავშვო სახლის დიდი ოჯახის ახ-  
ლად შემომატებული წევრი აღმოჩნდა. ისევე, როგორც  
აქუთური ბავშვების უმეტესობა, ისიც ცალკერტების გაუ-  
კურმართებულმა მდინარებამ გამორჩეული ამ ნივსაყუდო-  
ლოთან, რომლის საიმეორობა და სითბო უთუოდ დაეხმა-  
რება მას, კულაურის მოზებდავად, ქვეყნად სიკეთის ზე-  
ბის ჩრწენით გადაღის რატებით დამოკიდებული  
ნანიკი.

დღიდან თბილისის № 1 საბავშვო სახლის ასაებო-  
ბისა (ივე 1921 წელს დაასრულდა სტრომ ინტერნაცი-  
ონის მეურლის), ქალაქთონ ზინაიდას ხელშეწყობით და  
პარეველ ხანგში ვაის საბავშვო სახლი რქმევია), ბევ-  
რძო აქ აღმრჩელმა ბავშვები გამოილა ცხოვრების საიალ  
გზაზე საგზალდ მისთვის უშერეულად გაღებული სით-  
ბო, ბევრი შეძლო დაგმორჩილებინა მშობლების უბა-  
სუხისძებლობის, ცოტვების უსამართლო თუ ულიობე-  
ლი დარტყმის შედეგად გამრუდებული ბედის მოგვრი-  
ლი, თოთქოსდა სამუდამოდ დევნებული ზალველ-ტყი-  
კოლი, მოძენა თავისი ადგილი ცხოვრებში და საზოგა-  
დოების სრულუფლებინი წევით გახდა. ასე იქნება

ფურიაც და თუ სახლის აღმზრდელ-მასწავლებელად  
კოლეგიების წევრები მომავალში დღეს მათ კალთას  
შემოფარგვებულ ამ პატარასაც ასეთად დაიგულებენ, მაღ-  
რებებად შემობრუნებული გაღიცებული სიკოთ კიდევ  
უფრო გამრავლებს მათ ბევრინებას.

სიკოთ, სითბო და კიდევ — მოთმონება, ალო, პა-  
ტარების სულის ტკივილის გაზიარებისა და გაყიჩების  
უნარი, მათთვის მოქალაქეებად ჩამოყალიბებისათვის პა-  
სუხისძებლობის გრძელის უნდობისა ჭირდება მორცელ რიგ-  
ში იმსა, ვინც სახაუჭვის სახლში მოვა სამაშაო ა-  
მზადელ-მასწავლებელი იქნება, პიონერების დღიული,  
ძირი თუ დამზადებული, ხოლო დირექტორის, გრძად იმა-  
სა, არმ ყველა ეს თვისება თაგანი უფრო ძლიერი უნ-  
და ჭირდეს, შეუმოვალი, ენერგიულობა, ხასიათის  
სისტრუცია, სიმართის დამზადების უნარი, მიზნის მიღწეულის დალაც უნდა შეცემედეს თუთულდ. სწო-  
რებ ამ ფიციენტების წყალბითი უძლევება ქაბატინი  
ნონა მარტინი, იგრ უკვე შეიძი წელი, თბილის  
№ 1 საბავშვო სახლს. სხვანარად როგორ აუკილოდა  
მცხოვრი საზრდნა-საჭრებირაო, გადასარებულსა და გასა-  
კეთებელს, მისამარებას, სამწუხაროდ,  
დღესაც ხომ ჯერ კიდევ მხოლოდ დიდი ბრძოლით თუ  
მოიპოვება აუცილებელი და სკიმის, თუმცა, აღბათ,  
როგორც თავდა ქაბატინ ნონასაც სწავს, ბავშვთა სა-  
ლების თაობაზე ახლახი მილებული დადგინდებით  
შეიარაღებულ ბავშვთა სახლის დარექტორის ბევრად უნ-  
და გაუადგინება არსებული პრობლემების გადატრა,  
ჩანაფიქტის განხორციელება.

ბავშვთა სახლის სანადოებულები ერთი ასეთი გამოთ-  
ქმაც იხსარება — ძნელაშემუშებელი ბავშვი. რაც უნ-  
და გაუსაძლისი იყოს ბავშვისთვის შშობლიურ სახლში  
ცხოვრება და რაც უნდა კარგი პირობები ჰქონდეს სა-

ბავშვო სახლში, მას მანც შინისკენ ეწევა გზლი, იქ ურჩევნი და ძალიან უჭირს, მეტადირე პირველ ხნიშში, აქაურობასთან შეგვება. ალბათ ამ მომენტის დასაძლევად გადა გადაწყდა არქებული, საკის მიხედვით დაუმასტერებული სააღმზრულო ჯგუფების ნაცვლად ც. წ. ოჯახური ასახები შემოედოთ. თითოეულ ამგვარ ასახვის კველა ასაკის ბავშვის თავმყრილი და, როგორც ჩეცულებრივ ოჯახშია, იქ უფროს-უმცირესი დამტობის პირინივა მოქმედებს. უფროსი ასაკის გოგო-ბატები პასუხს აგებდნ უმრროსებრე, უვლინ და ეხმარებიან მათ, ესენი კი, თავის მხრივ, უფროებენ მათ, იფერებენ ამ მეტევებისას, თუმცა, ბუნებრივია, ამ ურაიერთობაში არ ც მცირე კონფლიქტები გამოიჩინება. შარაშან აქ ერთდღირი სეული ჯგუფი იყო და ყველას სწორები ამ ჯგუფში ეწადა მოხველრა. წელს კი ბავშვები მხოლოდ ოჯახური ნიშნით დანაშლეს. როგორც დიდი ოჯახი გაიყოფა ხოლმე და პატარ-პატარა ოჯახებად, თუმცა კი დიდისგან მოუწყვეტლად, განაგრძობს ცხოვრებას, ისე ცხოვრობენ ეს აზშმებიც. თითოეულ მათგანს აქვს თავისი „საკუთარი ბინა“ — საწოლი და სამეცაბინო ოთხებით, საშაბაიო, სამირუარეშოთი. და ამ ოჯახ-ჯგუფში უკვე გამოჩენენ უფროსი ასაკის გოგონება, რომლებმაც დანარჩენების მოვლა-პატარობის ისეთი უნარი გამოიჩინება, მრავალშვლინ დედასა და მზრუნველ უფროს დას რომ ახასიათებს ხოლმე. აი, მაგლითდ,



ვერა საფაროვი, ამალია ოგანესიანი, თამილა რამაზანოვი — ეს გოგონები კიდევ უვლიან უმცროსებს, კიდევ ამეცადებები, მოქცევასც ასწავლის სასუკრებულო გაუყობით ხელის. შეიძლება, ისინი მეტ საკვავი სახუბრუნებენ, ოლონდ უკვე აღმზრდება-მასწავლებლებად, ისე, როგორც იმერა მარილიშვილი, ან ქავალიანი, ზინადან ბზუქაშვილი მიმღებების ლორნებზე და ასამდენიმე თუველი წერილი მუშაობენ აქ. ინებდ ასე არც მოხდეს და ერთმა ექიმობა მოთხოვომს. მეორე — ისტორიკოსობა, ხოლო მესამე — ქიმიკოსობა, ის კი უცლლა, რომ თითოეული მათგანი მზრუნველ დედა დადგება. და, რაღა თქმა უნდა, ისევე, როგორც აქ აღნძრილი გოგონების უმცროსებას, ხელსაქმეც ცეკვითობა, ნაირ-ნაირ კერძების კეთებაც და გმრიელი ნამცხვრების ცხობაც. ბავშვთა სახლში მოქმედ წრეებში ნორ ჭრა-კურვალაც ასწავლიან (ხელმძღვანელი ნინო ბურდული) და კულინარისაც (ხელმძღვანელი მაგავალა ბლუკვილი). ეს — გოგონები. მაგები კი ნის დამუშავებას სწავლობენ (ხელმძღვანელი გვივი ჭინ-



საბათვაო სახლში უვლაა ძაბბები იმის თინა მუსა- დოკოს ნაცხვების ვებგვ.

როგორც ვაცხას ჭაბა, ისი აკოდებავას აპარატის ისა- ლის ირა ვართავილი.

ჭაბაძე), აქეურ ხელმარჯვეთა და კულინართა სანაქებო ნახელავი ყველაინი გამოფენა-კონკურსებზე დიდ მოწოდებას იძახულებას. ძალიან მოსწონთ ბავშვებს დრამწრე. აქურერ თოჯინების თეოტრი (ხელმძღვანელი ლევან ხიზანიშვილი) ლამზის პროფესიულ თეატრებს არ ჩამოუვარდება. გახსოვთ, ქალაქში თოჯინების თეატრი-ტოლოლიბუსი რომ გამოჩენდა? სწორედ იქური ბავშვები შეაღგენდნენ მის უმოქმედებით დასს. ცოტა



ცოტასაც ითიპიკებინ ირა ჩვება და ნანა ლილოვა-  
ლი და ვალე პაპოთიძეს მიუსაფარი.

ხნის წინათ თბილისში გამართულ ახალგაზრდულ დღე-  
სასწაულზე ელდა კაჭანტირიძე, მზა ლონენგაძე, გიორგი  
ჭავაძეს მამის ასული, თინა მურადოვა და სხვებმა  
ხუთექ უჩვევებოს თავითი წარმოდგენა. ბავშვებს სპო-  
რტულ წრეებში მეცდინეობს საქუალებაც აქვთ. ბევ-  
რი, მაგალითად, ცურავაზე დაიდი, ზოგი ჭადრაქს ეტა-  
ნება, ზოგც — კიდობას.

კიდევ ერთი დასწრებად ჩაფიქრებული სიახლე გა-  
მოსცადეს შარშან საბავშვო სახლში — თვითმმართვე-  
ლობის ღლე. ბავშვები კველაუერს თვითონ აკეთებდნენ.  
სასწავლო-ამზრდელობითი პროცესიც მათ მარნდეს,

საწყობიც და სასატოლო-სამზარეულოც. მერცეულ თე-  
ონი შეადგინეს უმრავესობის სურვილის გათვალის-  
წინებით და, რათ თქმე უნდა, მა სურველმა ზენალუ-  
ხავაური და ამვადი სკობობდა. სიახლე კულტ ერთ-  
ხმად მოიწონა და ამიტომად ყოველ შპათს საბავშვო  
სახლში მმართველობა ბავშვების ხელში გადავა ხოლმე.

ამზრდელ-მასწავლებული ხომ კრევბი ჰა-  
ურ ბავშვებს, შეჯიბიც ძალზე გულშისძმერი და  
შეჩრუნველება არიან მათ მიმართ. სასკოლო ინკენ-  
ტურის ფაბრიკა, ლაგოდების რაიონის სოფ. აფე-  
ნის ქოლმეურნებობა, ავეჯის საწარმონ გარეთინება „გან-  
თიღია“, პოლოგრაფიულია კულტურის სახლი, სასტ-  
რალი-საცირკო სასწავლებელი უზრადებასა და საქ-  
მან დაბამარებას არ აქტებენ საბავშვო სახლს. პარტი-  
ისა და კომეფტორის პირველი მისის რიგორებს ხომ  
მუდმივი ზრუნვის არეშ ჰყავთ მოქცეული. საბავშვო  
სახლში მათვერთილ ბავშვებზე მზრუნველო, და პირ-  
ველ რიგში ამზრდელ კოლეგიებს, არასტროს არ ვი-  
წყდებათ, რომ ეს გაორანტიცები არაურიო არ უნდა გან-  
სცავებული დონეზე სხვა თავითი თანალობისაგან. თუ-  
დაც სკოლაში ყოფნისას (აუტორები მახასისებრ, 147-ე  
სკოლაში სწავლინები), ისევ უნდა იყენებო კარგად ნა-  
საუზმევი, ჩატულ-დაბურულები, დაბანილ-დაუკაცხი-  
ლები, გავეთილებმომზადებულები; არც ერთ მოთანას  
არ უნდა ყრლეს არც ერთი სასწავლო ნივთი; არც თვი-  
თონ უნდა ასცენიფერ და არც სხვას, რომ ისინ დედას  
და ბებიას არ გამოსტუმრებით შინობდნ. არც სკოლა  
უცემებს თავის მხრივ ცდას (147-ე სკოლას ხელმძღვანე-  
ლობის საბავშვო სახლის ყოფილი მასწავლებელი ანზორ  
ჩიფონე) და ცოდნით აირაღებს მათ, სუსეტოს ად-  
გიანურ თვისებებს უკითარებს თითოეულ ჰა-  
ვას.

სხვადასხვა ასაკის (6-დან 14 წლამდე), სხვადასხვა  
ბუნებისა და ზნის ბავშვებს იფარებს საბავშვო სახლის  
სამზღვო კალთა (ამჟამა აქ 116 ბავშვია). გათბონები  
კე მოსულები, აფორინებული სულს დაუშეინილებები,  
ჩრდინების ჩატურებულენ, ასწავლიან, დაკავალიანებულ და  
დამშენდობებათ. მიღინ ჩაგდასადამთავრებული გო-  
გო-ბიჭები, თალაციელმოანები ემშეილებებან ამზრ-  
დელ-მასწავლებლებს, უზერტესობა პროფესიენერ სას-  
წავლებელში განაგრძობს სწავლას, ზოგი იჯახს, ნათე-  
სავებს უძრუნდება. მიღინ და უცილებლად ბრუნდე-  
ბინ — როცა უკიდი, მაშინაც და როცა ულაზით.  
მაშინაც, რომ ამ თბილ სახლში უცილებლად  
პოუსტენი, სიარულ გაუთენცებენ, ვარამ შეტ-  
სუბექტებინ, დამშეიცდებენ. გამშენებებები, ურჩევენ, და-  
გემრებიან. თუ კერ მოღიან, წერილებს სწერენ, უკა-  
ბიან თავით საქმინიბაზე, ორბურ ცოგრებაზე, მიღ-  
წევდებსა თუ გულისტურილება, და არისძროს, არასტროს  
ივიწყებენ მაღლობის თქმას...



სახარელი მოაქავა უორენი წიწიაუცილის ჰველა გა-  
მოხვდას.



# ნა იმპერატორი ეთიშვილი „3000 ბაზარი“

ესტრონების სსრ ჩვენი ვრცელ  
ქვეყნის ერთ-ერთი ყველაზე პატარა  
რესპუბლიკა. გვევისა რესილიონ-  
ორგანიზაცია და ზღვისპირობებას,  
რაც ადგან. ჯერ ერთი, მშენ წელიწად-  
ში მხოლოდ რამდენიმე თვეს გან-  
მავლობაში ვტკიდეთ და მეორეც  
ბალტის ზღვისა და ფინურის უ-  
რისი ნაპირებზე ცუცუვრობა. მოსახ-  
ულობა ესტრონებისა 1,5 მლიონს  
შეასრულა.

ରୂପର୍କୁଳୀ ଅରୀଙ୍କ ହେବା ଗ୍ରାନଟ୍ରେ-  
ବି ଦେ ଦେଖୁଣ୍ଡବି? ଯାହାତେଲେ ଦେଖୁଣ୍ଡବ-  
ିଲ ଶ୍ୟାମାଶ୍ୱର ସବୁ ନିର୍ମିତ ତାଙ୍କ-  
ଶ୍ୟାମାଶ୍ୱରରୁଥିଲୁ ହାନି, ମାତ୍ରାକି, ଦ୍ୟା-  
ମ୍ରଧର୍ମର୍ବ୍ୟନ୍ତି. କେବିଲାଦ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଦା-  
ନମଦିଲୁଣ ମିଳିଲୁଣାଦୁ ଉପାଇ. ରା-  
ଗରୀରୀ ସାମ୍ବିନନ୍ଦା ଶ୍ରୀରାମ ପ୍ରାୟପତି  
ଦେଖୁଣ୍ଡବି କେବିରୀରୀ ଦା ରୂପକୋଣା ଅର-  
ସମ୍ଭବତ ଗ୍ରାନଟ୍ରେବି ନିର୍ମାଣଲାଭ ମୁ-  
ଣ୍ଡିଲା. ପ୍ରାୟପତି ଦା କେବିଲାମ୍ବିଲି ଫୁର୍ଜ-  
ିଲାଭ ଅରୀଙ୍କ ହାନିଲାଭିଲାଭ.

ესტონელებს სიმღერის ხალხად  
გვიცნობენ. ათობით ათას სიმღერის  
მყვარულს აერთიანებს ჩვენი სიმ-  
ღერის დღესასწაულები, რომელიც

ეპიტერავ კარს ოუ არა, მყიდვე  
წიგნს გადაუშლო —  
გამოცდა მაქეებს სხალე,  
მარკოს თუკი მარკონუნგბები, ისვა  
მხრილები შეკ კითხს  
მოგანათებ თვალებს.  
ეს რ მომზრის,  
მე თვითონ არ ვიტი,  
გვალ ჩემი უცნოურად რეკავს.  
ვიო მისათხოვს? —  
თვალებსი დღას ნისლი,  
აქთავ მარტო ახორძის გაიხას.

პირველი თოვლი, პირველი კვალი,  
სიჩუმე ირგვლივ, სიღრტე ნათელი,  
პირველი აღთქმა, წრფელი და  
წყნარი,  
უძაბა ტაოშე თავის უნდა თა-

ପ୍ରାଚୀନୀ, ମହାକାଵ୍ୟ ଯେତାଣି ପ୍ରାଚୀନୀ  
ଶିଖିବାରୁ — ସେବା ଆର୍ଥି ଗ୍ରାନିଲ୍ଡା ଜ୍ଞନ୍ଦ୍ରା  
ମିଶ୍ରମିଶ୍ରମାର୍ତ୍ତ ନେତ୍ରମିତି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗ୍ରେନ୍ଡାପି  
ଦା ନାଲାଦୀ ଲ୍ଯାଙ୍କେସି ଶ୍ରାବନ୍ଦ  
କ୍ଲିନିକ୍‌ରେନ୍ଡିଂଡା

ამი გალკვენი,  
როკვერეს 1-ლი საშუალო ხელია,  
VIII სობი.





მავენი ისევ ჩვენა ვართ — მოსწავლები“.

Հայ թղթու ինօստ, հռուա շրջնալ  
“Կոնցրե՛քո” մը Սամակ ձարա՛խու,  
մը ըր ունա հուշու զըպաշոնու, զո-  
սպ մը ըստու և սէշմէտ, հռմ ճոնշ-  
հռլու սաշմանոնա հըցեն հըսկուծո-  
յածո տոտվու առ արևոքածն. զամ-  
սուլու, չը՞ր ուց և “մՇիցանց” շրջնա-  
լուսիւրն ա տոտվու սկզբանու զո-  
ոնցիրուլ ոտածին մոցադուզունց  
եռլմք. պէ զո ի հըցետան սասաւծուու  
մեռլուո մը նշալուց ըլու շըշեգու-  
լուցու, “Յոնինուզց” միհինց առա-  
յունիրին մոնպացաւ. յը ծագշըցօն  
Ժանայանց արևու մը կը լուսածնեցն. եմա-  
մալալու դրհանչեցու լապահայուծունց  
գոյ լռուն սկսուցին ծառու ունա հու-  
յածուն ձու լուսուրին ս շըշեցանչ,  
“Արա” պմժիզուլունց. հռմլուցօնը  
սայրուու առ մոնհուզունց եռլմք  
Եռոնշնուրու մը վածածնի.

କାଳିଟ୍ ଦେଗରୀ ସିର୍ପୁଗା ନିରାକରଣଦାରୀ  
ଏହି କୋ ଏହି ସିର୍ପୁଗାରେ ଶବ୍ଦାଲ୍ଲଙ୍ଘନୀୟ  
ବାକୀ ଦେ ସାମ୍ବାତାରୀ ସମ୍ବାଦରେ ହରିଷ୍ଚାର  
ବାକୀ ଏହା ଉପରେ ଅଧିକ ଉପରେ ଥିଲାରୀ  
ଏହା ଉପରେ ଅଧିକ ଉପରେ ଥିଲାରୀ

ମେଲ୍ଲିଶ୍ଵାଗ୍ରହେ (ରାତ୍ରିଲ୍ଲିପୁ, କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦ୍ମ, ହାତ୍ପଦ୍ମ, ଗ୍ରାଙ୍ଗନ୍ଦା ଯାଏ କେଣିମି).  
ଶ୍ରୀରାଧା ଅକ୍ଷ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠରାଜ୍ଯରେ ଗା-  
ମ ଉତ୍ତରାଳି ରାଜଶିଖ କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦ୍ମ ମତୋଗାର  
ରୂପର୍ଦ୍ଦିତରୁଣି, ମିଥିକିନୀ, ରାମ ରୂପ-  
ଶ୍ରୀଲ୍ଲିପିଶ ତାତିଶିଳ ଓ ଶ୍ଵାସକୁ  
କିନ୍ତୁରୁଲି ମୁଖ୍ୟମାତ୍ରେ କାମ ଦା-  
ର୍ଯ୍ୟକ୍ରମୀ ପାପତ୍ରକାରୀ ରୂପଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଲ୍ଲି  
କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦ୍ମ ବ୍ୟାପତ୍ରକାରୀ ରୂପଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଲ୍ଲି  
କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦ୍ମ ବ୍ୟାପତ୍ରକାରୀ ରୂପଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଲ୍ଲି  
ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର କିନ୍ତୁରୁଲି ମିରିକିବା.

ესტონეთის კომპარატივის ამასში დანადგულ ყრილობაზე გადაწყვდა, რომ მიმავალში თვეისი სკოლის, რაომ ისის, ქალების შესაბლებლობებისა და დამისხვების გათვალისწინებით თოთოეულ პიონერულ ირგავინზა- კუს უნდა მიეცეს თვეისის სამუშაო მიმართულების არჩევის საშუალება. უნდა ითქვას, რომ პირველი ცვლილები არ იმართო-

፭፻፭፯፻፭፰

თოლიების ურთება  
გადაფარების შევა,  
ტალად ეცემება  
ზღვისა და მინის ზღვებას.  
პატის გვმო ახლავს  
მარილიანს წყლის.  
შე ბრილებს მაღლა,  
სე იმდებარეს ძრის.  
შენი იძლევა ბარებ,  
თუკი გული გოხოცებ,  
გავა ძრი და... ქრის  
შემოაყენოს თოვლებ.

ესტონეთი

შეა ქალაქში, მხარზე ზურგჩანთით,  
მოედნის პირას, ზედ შექნიშანთან,  
გარინდებული დგას ექსკერსანტი,  
თითქოს აქ ალვად ამინიზარტა.

არეკლილია მის ლურჯ თვალებში  
გზები, სოფლები, ტყენი შრიალა,  
მიდამო თბილი, როგორც ალერსი,  
გროშის ფასად რომ შემოიარა.

მიწის ფარისა თუ ზეცის მარმაში  
გულშიც სათვალად ჩატატია.  
დგას ფიქრიანი შეა ქალაქში,  
წინ შეკნიანზე კვეთლად ანთია.

# სამხრეთი, ჰუნეჭ

ვლადისლავ კორიაშვილი

მხატვარი პირი და ღია გადასახი

## და ჩამოსახი

8 თ 7 ს ა რ ბ ა

სამხრეთშიც ისეთივე ბენებაა, როგორიც ჩეცნთან, ოლონდ იქ მოუბია, მაღალი მაუბია. იმ მოგბიში მარტო ვერ ასვალ, იძიტომ, რომ შეიძლება გზა დაგენერის და დაიკარგო. კიდევ... იქ სხვადასხვანი ხევითი იზრდება, ჰავდრეში და კვიაროსები, ისნიც ისეთი მაღლებაა, რომ ზედ ვერ აძრები. თუმცა მე არ მქონია ამის სურვილი. იქ არა ბაზარი საქანია და ინდივიდუალიკა პროცესისათვის: მანაზარინებითა და ატმენთ. სილაუნდა გარეუცხადა და ისკ ჭარი, თორებ მუცელი აგტერეფება. სამხრეთში კიდევ ძაღლიან ძევის სალისა. აქ საპროცეს კავირის კუველა კუთილიდან ჩამოთავა. კუველანი კუთად დაგლიანი ბლავზე, კრთად დაცრავნი, კრთად დაგანან სასადილოს რიგში და კუველაუცერ ამა საბტრო-სიკება და სალურა მკერძორისა გაძინან.

მე, ბებიაჩემსა და ბიძია ერვინის, რომელიც დამასტერებული მოთვეზება, კრთად ადგილობრივ მცხოვრების ბინის ფარგლები გვარეული და ქირიკებული და დაც-დამეშვე ექვება მანები განმდინით. საჭმელს ეზოში, ქურაშე უკავებდით. ჩვენს გარდა იქ სხვა გირგებისა სალურა მკერძორიდან, გარაუში - რაუში, აივანშე - ლატვიულები, კრავში - ბელორუსები. სულ სულ ბეჭედი ვიყავით. ერთხელ ბელორუსა ბიჭება და ლატვიულები მოგნის გულის გულისების აულისოვების ისე დასცესებ ერთმანეთს, ძლიერ გავაშველათ, მაგრამ მერე რესმი გოგონაშ ყველას საითოთა და დამუარდა ინტერნაციონალიზმი.

მე და ბები დაგდილოდის სანაპიროზე, ბაზარში, მაღალიბში, ბიძია ერვინი კა იჯდა და აქტო-ექის ისე დებოდა. ახეთი იყო ჩვენი საკურორტო ცხოვრება.



- რა სილაუნაზეა აქ, არა? - უთხ-რა ერთ საღამოს ბებიამ ბიძია კრვის.

- ააა.. ისეთი სილაუნაზეა, რომ ეცლი მერევა. სახლში მინდა წანვ-ლა.

- რას ამბობ, ასლა არ ჩამოვ-დიო? - გაეცემდა ბებიას.

ბიძია გრვენი დარჩა, მაგრამ, როგორი ჩას ასვენება მის ჯამშირობისაზე ცუდად მოშემცხება. ზერგი და ნელ-უენი - კუველაუცი ასტრივა.

- მაგან დასცენება არ იყას! - თქვენ ბებია არასადროს ყოფილა და უკინა.

ბიძია გრვენის კი ნელ-ნელა ნერები კულებობა. სულ ცუდ გურებაზე იყო. კრისტელა ვილაც გამყიდველმა სას ნაჭერ მწერადი 10 მანერი რომ მოსთხოვა, ბიძია ერვინი მოლად გაგიცევა, ერთი მეტა ქაღალდის უკეთ ნაკვერძნებლზე დაუყრია და „მიაირთვის!“ მიაძახა. ფერები მა-მნენე აგზიუშება და გამოდგვლამა, რომ გადატრინა, ხელები დაწინა.

- წალი და სვალევ თვითმფრინავის ბილეთი იყვნეც - უხსირ ბებიამ.

მეორე დღეს ბიძია ერვინი ბილეთის ასაღებად წავიდა და უგზო-



უკვლილ გაქრა. მე და ბებია ძალიან შევმინდოთ, იმიტომ, რომ ბიძია ერვინი დასვენებისაგან სტრუსულ მდგრომარტუბაში იმყოფებოდა და, ღმერტომა უწყის, რა შევძლო მოე-მოქმედა.

- მილიციას უნდა შევატყობინოთ, - თქვენ ბებია მსაღამოს თერთმეტის ნახვარზე, მაგრამ ხიტყა დამთავ-რებული არ პონდა, რომ ჭიშეარი ასალი და ბიძია ერვინი შემოიტოდა.

ასალი, ლამაზია კოსტეუმი და შემუშვენებული და გაჭურვილნებოდა, სა-მაგივროდ, სახა ულიმოდა.

- რა აბავანა? ბილეთის იყიდე? - ჰკოთხა ბებიამ.

- რის ბილეთიბი, - ხელი ჩაიქნა ბიძია ერვინი. - ესენი თურმე სულ სხვა წესის იქნება თვევზებს.

- რაო? ზღვაში იყვნო? - ჰკოთხა გაიცემულმა ბებიამ.

- ჰა! ბილეთიბე რომ მივდიოდ, სანაიში შევიარე, აქაური მე-თუვზება კასა. გავაძოთ სატარი. რომ გაიცე, მე მეოვეზე ვარ, თა-ნაც შორიდან მოხული, თავალთან 13



# სოსი მუზეუმის კონკურსი „მასობრივი ძეგლი გამოსახული“



თავისული  
(პალიგიაშვილი).  
ლაგის 30 წელი.  
სამოსონარი. ლისიმიხელის  
გა. 2 სარ. სოლია. VIII კლ.

ზეიაღ კაკანაძე. 10 წლის.  
ვანი. კიროვის სახელმწიფო  
საზოგადო სკოლა



ჯავახი  
ემავლისისი  
ეჭიკა  
სანიკაშვილი.  
ვანი.  
კიროვის  
სახელმწიფო  
სახელმწიფო  
სკოლა.  
II კლასი



ჯავახი ემავლისისი. გამირი  
ლორსიშვილი. 7 წლის. ვანი. კირო  
ვის სახ საზოგადო სკოლა



ჩიტი კრას. გამუარ კონკურსისი. გორი. ევგენი არცივის სახელა.  
ლო სოლია. VIII კლასი



არჩი. ზავა ლორსიშვილი. II წლის.  
ვანი. კიროვის სახ. საზოგადო სკოლა

ვაჯახებთ ქრისტიანების  
„ოქტომბერი ჩვენს გულაზე“



ପରିବହନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର, ମାତ୍ରା ଏବଂ ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ  
ଜୀବନ, ୧୦-୨ ସାହୁରାଲ୍ପି ପ୍ରେସ୍.



କବାଳେଣ  
(ଥର୍ମିଏକା,  
ପୁରୁଷୀବଳ).  
ବେଳେ  
ପାଶେବ.  
ଲାଗୁଣ୍ୟ



ମୁଦ୍ରଣ  
ବିଷୟାବଳୀ  
(ପ୍ରକାଶକାଳୀ),  
ମାତ୍ରା  
ମାତ୍ରା,  
୧୯୫୨୦



ହେ ଦା କପି ପିଲା ଶାର କା ନୀ କରିଲାଣ୍ଟ ଯି ୧୦.  
ଏ ମହାକାଶର କାର ଅମ୍ବାଲାର ପାତାଳ ଯା  
ଏବଂ ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର କାର ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ପାତାଳ । ଏହା  
ହେଉଥିବାରେ ମାତ୍ରମାତ୍ରରେ କାର ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର  
କରିଲାଣ୍ଟ ପାତାଳ ଯା ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ୧୦୦୦.  
ଏବଂ ଆମିରଙ୍କ ପାତାଳ ଏକ ପାତାଳରେ ୧୦.  
ଏବଂ ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ପାତାଳ ଯା ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ୧୦୦୦.  
ଏବଂ ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ପାତାଳ ଯା ଶାନ୍ତିମନ୍ଦିର ୧୦୦୦.

ნერი ურნალის მიმდინარე წლის იანვრის ნოემბრში გამოცხადდა ნორი შემოქმედთა კონტრას დევიზი „ოქტომბერი ჩევს გვევმის“, რომელიც დღი თებერვალის სტუციას რევოლუციის 70-ე წლის თავს მიეღვდა და მინახა ისახავდ რეპუბლიკის პორტალზე გვითარებულ შემოქმედების წარმოჩენასა და შემდგროვ განვითარებას.

ნორი ლიტერატურისა: კოდა კანკერტავ (წერტაუნი, ალავრლის საშუალ  
ცეკვა, VIII კლასი), მთა სიცავაშივი (აურანი, განაკვეთ საშუალ ცეკვა), მაგრა  
ცილიანიშვილი (ქართველი, I-ლი საშუალ ცეკვა), ღმობიტი ჩუბანიძე (ვაკი, მუზეუმის  
საშუალ ცეკვა, VII კლასი), ანა ოკრიბებაშვილი (ობილის, მე-4 საშუალ ცეკვა,  
VI კლასი), გორგან ლიტერატური (ბაზარი, 1-ლი საშუალ ცეკვა, VI კლასი), თამაზ  
გადაფინავ (ახმეტავი), ჭირ ალექსანდრის საშუალ ცეკვა, IX კლასი, ელიან მისამართიშვილი  
(ცაგარი, თელავისის საშუალ ცეკვა, V კლასი), ცირა კორონლიანი (ქუთაისი, მე-3  
საშუალ ცეკვა, IV კლასი), განა მერიალი (წილიშვილის წმინდენის საშუალ  
ცეკვა), ბარია კაქავა (წილიშვილი, 1-ლი საშუალ ცეკვა, VII კლასი), უკავი განა განა  
ჩუბანიძე (ახმეტავი, მე-2 საშუალ ცეკვა, IX კლასი), ნინო კლარიშვილი (ობილის, 1-ლი  
ექსპრესიონისტურ ცეკვა, VI კლასი), გორგან ნიკოლაშვილი (ობილის, 1-ლი საშუალ  
ცეკვა, IX კლასი), ნათა ასანიძე (გაოცნელი, მარიანის საშუალ ცეკვა, IX კლასი).

სი), ისე შეგრძნებულივი (თერმინი, კარგდების საშუალო სკოლა, VI კლასი), მერაბ კანკერი (წყალტუმბ, I, სა- საშუალო სკოლა, V კლასი), მათ მხოლოდ არა 108-ე საშუალო სკოლა, VI კლასი), აკად ახალიძე (აბაში, მე-2 საშუალო სკოლა, VI კლასი), ელინი აკობინ (წალენჯიხა, გამოს საშუალო სკოლა, VI კლასი), ლორენი ალექსანდრი (თბილისი, 115 ე საშუალო სკოლა, IV კლასი), ნანა ღალატევა (აჭარის სამსახურის საშუალო სკოლა, VI კლასი), შემოქმედ გარებარიძე (თავისობრივი, ლორენის საშუალო სკოლა, VIII კლასი), გაბაშვილ გაბაშვილი (წყალტუმბ, გეგუაშვილის ა-წლილი სკოლა, V კლასი), დილი კუპრეშვილ (ჭავათისი, მე-3 საშუალო სკოლა, IV კლასი), მათ ბერილიაშვილი (თავისობრივი საშუალო სკოლა, VI კლასი), ჩირილი ურატაძე (ასანიშვილი, აზანის საშუალო V კლასი), შემოქმედ გარებარიძე (აჭარის სამსახურის ნაწილი, VIII კლასი), ნატა, ნინო, მათ გარენიშვილ (წალენჯიხის მე-2 სა- სკოლა, VIII კლ., VIII კლ.), გოგოაზ, ლორენი გოგოაზი (გარებარიძე, გოგოაზის საშუალო სკოლა, II, VI, II კლ.), ლორენი გოგოაზი (ხახულიშვილი, ლორენის სა- სკოლა, VIII კლასი), მარეკ ქარაბეგანიძე (გორგანი, ქარაბეგანიძის სა- სკოლა, VIII კლ.), ლორენი გოგოაზი (ხახულიშვილი, ლორენის სა- სკოლა, VIII კლ.)

კონკრეტის მონაცემებთა (და კუველა ნორჩის მკითხველის) საყურადღებოდ დადგინდება კონკრეტული როლი, გამოიგზავნილ ნაშროვებისთვის კონკრეტული ნაწილი მინიჭებულება კანონის აქციური ფორმის მიზნების მიხრაბში. ბევრი მათგანი დამატებულ მსახურობის დროის კითხი ზოგიერთ უკანონობის მიხრაბში მისატკრიპტოს და ფინანსურულებას – თავისი წომებით არ შეესაბამებოდა წაყვენებულებას – თავისი წომებით არ შეესაბამებოდა მოთხოვნებს და ამიტომ უიურიმ უარი თქვენ მათ განხილოთ. შეუძლებელია.

# განმარტოებული

კლასიკურ  
კსონგაზემოვნი



ગુજરાત સરકાર

ის ტოტებდალებული, სიღველისაგან გამავებული ხე  
ასაცა და გადასაცა შევის პირის, ლელიფიც ცოდნა მომორჩილი.  
ის ადამიანის უცხი ისურათა სკოდება. არავან იცის, რო-  
დის გამორჩა სკოდა ხე, რა კი იმისა, აცა ძნელებ თუ  
მისტერია. ქვემასა და კლავებზე სეოფენისაგან ქრეტი-  
კერტების ნახვებით შეკვეცებული. შეკვეცებული დაბეგ-  
ვა და დასაცავით. თავსა და ბოლოში გადანარჩეულ-  
შევის მშრალი საცის აბლუტურდასვით ჩასვევა და გამ-  
ხმრი. იგა არავანს სკორდება, არც სახეს მასალად და  
არც შეშა, კვეთის გრძელებულ და გამორჩეულ დოკუმენტ-  
ტოლის ტრინიტეტოლის ეტრუსკისამ სილვერი. მოურინილ-  
ზედის ტრინიტეტოლის ეტრუსკისამ სილვერი. მოურინილ-  
ბაიან ცოლიფი, დასწელებიან შეც და ისვენებონ, მერკ-  
წერილის პერში იჭრებიან და სადღაც იყრენებიან.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଦେଖି ନେଇଲୁଗପାଳା, ଶର୍ମିଳୀଙ୍କ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦନଙ୍କ  
ନାନ୍ଦା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ହିନ୍ଦୁଶାବ୍ଦା ଏବଂ ଉତ୍ତରପିନିଧିତ୍ୱ ଶର୍ମିଳାଙ୍କ ଗାସିଫ୍ଟ୍-  
ରିଟ୍ରାଇବ୍‌ଲ୍ ମରିନ୍, ମେରିକିନ୍ସର୍ଚ୍‌ବ୍ରିଂଗ୍ ନେଇଥାରୁ, ମେଡିକ୍ ନେଇଲୁ  
ପରିପାଳନ କରିବାରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ପ୍ରକାଶ ଦେଇଲୁ ଯୁଗ, ନିରାନ୍ତରିକ୍ଷିତ ହେ-  
ଉଠିବା, ନେଇନାରେ ପ୍ରାଣପାଦମାର୍ଗିନିମନ୍ଦିର ମୃତ୍ୟୁପାରିଷର୍କିଣ୍ଜ ଏବଂ  
ନାନ୍ଦାରେ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦନଙ୍କ, ଏବେ ନେଇମାନ୍ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦନଙ୍କ, ରାମ ମା-  
ତ୍ରିନ୍ଦି ଦେଇଲୁଛାଇ.

ბიჭვის თვალებით დურბინი მოიგილა. ისევ გრძა

განაგრძო. იმ ადგილას მიტიდა, საბადი ზელი ტალღე-  
ბისისგან გამოიყენელი ხე ვდი. სეს გარემო შემოკიდებული  
კრაგადა დათავალებული. ზედ ციკლიკონ შეტა. სელეფი  
გამოსა და თოკშე მოგარენტი ჯამბაზეთი ერთი მა-  
ლოდნან შეკრემდე გაირჩინა. იქმიდან ქვისაზე ისკუპა-  
დურობას და დაინიშნა გადამორი, სეზე და და-  
იქმირობას დაგენერიკონ მორალური თვალი. მერე ზედის  
ნააპარ მიაითა. რაბადას გამოსახული ეყბედა.  
სესით რომ დაბრუნდა, თან ბამუჟების საანკესე ჭო-  
ხი და წერილი, მეტადურთა მიერ გადაყრილი თოკის  
ნებალეკონ მომიზა, ერთმანეთს გადადა, მერე ბამუჟ-  
ხი ჭოხი სის ერთ დალორის, გადადა, მერე ბამუჟ-  
ხი ანასახით დაარწიო და ანასახით აღმიათულს თოკი გამო-  
აპა, სეზე შერჩენილ როკებშე ბაირემით გაშემდი.

ଦୋଷକ ହାତରଙ୍ଗରୁଣାମି କେ କେବଳ ଏକୁ, ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରରୁଙ୍ଗ କାହିଁ କୁ ଏକ ବ୍ୟାପ, ବ୍ୟାପକ କାହିଁ ମନ୍ଦିରରୁଙ୍ଗରେ ଥିଲା କିମ୍ବା ନେଇବାକୁ ଉପରେକାମ୍ବଗୁଡ଼ି, ମୋଟାରାଙ୍ଗ ବା ଶବ୍ଦରେ କ୍ରୂଷିକେବାକୁ ଦେଖିଲା.

ଦୋଷକ „କ୍ରୂଷିକେବାରିରୁଣ୍ଟି“ ଏବଂଧା, ଲ୍ୟାର୍ଡିନଙ୍କ କାପିଟରନେବାବ ମନ୍ଦିରରୁଙ୍ଗା ଏବଂ ନେଇବା କାହିଁକିମ୍ବା ଦାସାକୁ ଉପରେକାମ୍ବଗୁଡ଼ି, ମୋଟାରାଙ୍ଗ ବା ଶବ୍ଦରେ ଉପରେକାମ୍ବଗୁଡ଼ିରେ ଥିଲା.

କୁର୍ରିଗୀପାରିଶ୍ରୀ ପ୍ରକୃତ ସାହିତ୍ୟଲଙ୍ଘ ଗନ୍ଧାରୀ ଗାମଲ୍ପାଶାଳା.  
— ନାୟ, ନାୟ ନାୟ! — ଦେଖି ତାରିକୁ ର୍ଯ୍ୟାମାର୍ଜନ.  
ଗୋଟିଏଥା ଦେଇବାନଙ୍କଥା: ,  
— ମାନୁଷରେଣ୍ଯତା କୁର୍ରିପ୍ରକୃତ୍ୟେବା!  
— ଅର୍ଥାତ୍, ମହାବେଶିତାଧାରୀ କୁର୍ରିପ୍ରକୃତ୍ୟେବା!

— ციცელი!  
— ტიშოუ, ტიშოუ! — ზედიზედ გავარდა მტრის  
წალენჯება ნავისაკენ დამიზუნებული ტორებები.

— ბუმ, ბუმ! — გაისმა მძლავრი აფეთქებები.

ଅୟତରୀ ଗ୍ରେମ୍ କୌଣସିଲ୍ମନ୍‌ଟାଙ୍କ ନିମଦ୍ଧାରା ନିବେଳିଶ ଗ୍ରେ-  
ନିନାରିଦା. ଡିକ୍ଷିତ୍ ଲ୍ୟାର୍ଡମନଙ୍କ ଲ୍ୟାବଲ୍ଲା ଲ୍ୟାପିଶ୍ଚା, ଜମ୍ବୁର୍ବୁଜିଲ୍ଲା  
ଶାଶ୍ଵତ ଏବଂକୁଳା ମହାନାଥ, ମହାତମିକାନ୍ ଶାଶ୍ଵତ ମହାତମିକାନ୍. ଏହି

ოომ მიქროფონით, და, როგორც კაპიტანს შექვერის, როპანანი ჩახდება:

— საძროილო იორეალის წარმატებით ჩატარებისათვის ქრისტიანის მოელ შემადგენლობას უკარიადებ მაღლობას!

დურიძინდი იხევ ხეზე დადო. სწრაფად გაიხადა მასერი და შერვალი. უკნიდნ კედები წამირო, ვარდის-უკრი საბანა ტრუსის აძარი დარჩა. ხეზე შემდგარმა წაიკარიშვილი. წინ გაშევრილი ხელებით ოცამდე ჩამუქნა. საეულის ქარარი ასევე-დაწევის გამო დასხება, სახე უარებად წამოუწილდა, კანი ოვლება დაუამაბა. მუხლებში დაღლა რომ იგრძნო, მაშინ შევიცია ვარჯიში. ხილა ქამახა ჩამოხა და შიშველი უკების ტყაპუნთ ზღვისას გაიცემა, რორილ წამში წელამდე წყალში აღმოჩნდა, შიგ შეცურდა.

თვევისათვის სასარტი და მოქნილი იყო. მოძრაობდა სწრაფად, ხან კუნითავდა, მოლად იქადებოდა წყალში, ხანაც დელუინივით გულადა ამობრუნებოდა, ხელება-სა და ფეხები განზი შევიცია. სისის ზედამდებრი ტვეტო-ეტება და ფართოდ გასელილი თვალებით შეცემეროდა შიშის სსიკვითი განძრიშნებულ ცის ლაგვრძის.

როცა პირამდა ტიტერი მოძებრუდებოდა, პირქევ წვე-ბოდა წყალზე, მის სისტემში იყერებოდა. დღის შექი იქმდებ ალენებდა. ზღვის ტყარებშე გარკვევით მორნდა ხაგსანია, ჩამოსალის განვითარებით, ლორდების შორის მორიკელივ წყალმცნარეები, ნაირ-ნიკიო თვეგვები. მსხვერილს დადარჯებული კიორიჩხალები, სოკიები-კიო მრგვალურებანი მეტებები.

ყმაწილი გაუაციცებით ათვალიერებდა წყალქეშა სამყაროს. ზღვის მლაპა, მოწმირო წყალმ თვალები დასწავა, ალენის, უკრებში თოქთქ ჭანაწვევები შეუძრნენ, წყალი უცვეთულებდა.

აკაცალანი ინატრა. გადაწყვეტა, მშობლებისათვის ეთ-სოვე, რომ ყიდათ. მაშინ დიღანს შეხძლებდა წყალ-ქეშა სამყაროს ცერტას.

ცურვით რომ დაიღლა ბიჭი, ზღვიდან გამოვიდა, ქვიშებ დადაბა და გალი უკი აკეთება, ჯერ კრ უუ-ზე მიიღება სეილა სეილა, მომჟავა სტუმბობას და თა-ვის გვერდზე ქრევას, მერე მეორე უკი აკეთება და ისკ ისტრნა. უკრებინიდნ წყალ-წვერ დაიწრიტება და „ჭანაწველებმა“ შეწყვეტის მომაბერნებული უცვეთული.

ამასობაი მშენ მოგეიფან კარგა მალა აერია და ქვიშისა სასიამორინო გაეთომო.

ბიჭი ქვიშებ პირალმ დაწა, თვალები დასუქა, ვარ-ჯიმისა და ზემოთ ცურვის შემდეგ სასიმორინ მითერ-ჯილიბის გრძნობა. მიშველ ტანხე ზელიდან მონაბერ-მა თითლება ჩიაგვა რომ გადატაროლა, უკონა. უზრმა-ზარი ჭრინიშვლის ზურგზე იწვა და ცაშ დანარღლობდა.

რეგ უფრო შევით-ზევის იწვევდა მშე, პლატის მხრი-დან ხმაური მატელობდა. ბიჭის უკარამდე ასწევდა დამ-ხევებელთა სიმაბლული დაპარა, სიცილ-ხორციო. იმ ჩემისი მშობლების ძალილი შემოვება: ფილიო სა-ზუმე არ ეჭამა, იხე გამოიტეა ზღვაზე, და აღმათ ამი-

ტომ ეძახდნენ. იხიც ცეკვიტად წამოხტა უკეშე. კისრუზე დურბინიდი დაიკიდა, იღლიაში ტანხაცელება ამორნის, კედები ხელი დავლო და პლატინებინ გაძეგვა.

„გრეისერთან“ შეატელის დაბრუნდა. ზღვის დილის სიმშეიდის სატამლი აღა ეცყობოდა. ნაირის თეორიად აქტებული წმოწმორილი ტალ-ლები აწყვებოდა, ქვიში ხმაურით გამოპექინდა და ეკან-ევ ხმაურით აბრუნდებდა.

ბიჭის ხეზე დაწყობილი კილაცის ლიმონისუერი პირ-სახოცე და შარვალ-ხალათი დახვდა. პატრიონი ზღვაში შესულიყო. ნაირიდან ღდნავ მომორბედი წყალში იჯ-და. მარტი მეტად თვე და ბალინიან შენიდნ მოუ-რინდა. მეტრზე ზღვის ტალლები ეტყლაშემომოდა.

ყმაწილი ხეზე უცვენებოდ, მოწყენილი წამოჯდა. მორჩი, თამაბად ვეღლ იამაშებდა მეტლუარებრიბანს. ერ მიმხვდარიყო, რამ წამოიყვანა ის კაცი ამსიმორეს, როცა დამსევებულები მუდამ გასხადელებით და საჩ-რდილობლებით მოწყიბილ პლაზე იყრიდენ თავს.

უცა ფირის აუგა გაუწყერდა. მიიღო მომოჯინი რამდენიმე ნაძიჯი ქვიშიაში რორი გავარჯენი ეცვო. ას-ლის მიიღოდა. ყავრეჯნბა ქველი იყო. საიდლავეებს გადაკარულ ყავისუერ ტყავი შემოსცეოთდა და ოფ-ლისაგან გაძარილებული ხე მოინადა. ბიჭა იქვე მარჯვენა ყუის ბათიონაც დაინახა. მიხილი გავარჯნების პატრიონ ცალებეს იყო. თვალი მისენ გაეცემა. მე-ლორის პირი აერ მოუცვენიბინა. სანდომიანი სახის, თეორულგაშ ცაცი იყო. ბიჭს გაიმიტებული შემოსცე-რიდა, მისალების ნიშანად ხელიც მაღლა ასწია. მერე რორივ ხელს დაწყებოდა და გამოიხიდა. წყალიღან თან-დათა მიიმიარათ მისი გამხდარი, ძელებამოჩილი მხრიბი, ჭალანა ბალნით შემოისილ მერნი, ლურჯი მსხვილი ძარღვებით დაქსელითი მელავები.

კაც მოცოვადა და თან თვალით გავარჯნებამდე დარჩენილ მანძილს ზომავდა. ბიჭი მიხედა, რაც იმ კაც ეწაა. ხელები სეირად დასხტაც ყავრეჯნებს, წყა-ლმ უფრესი გადაუსინი შევარდა. და კაცი აერ უცვეთულებდა.

იძა გავარჯნები გამოიარო, ყოჩას, ბიჭი, დიჭო, შეა-ქო, საღსაღამათი მარჯვენა უკი მოეცეა, წყალში მყა-რად დაღდა, ყავრეჯნბი მოიმარჯვა და მძმედ წმოთ-წია. ბაჭი საბანა ტრუსიდან წყალი წურული წამოე-დინა. კაცს მარტენა უკი მუხლის მაღლა ბარმატები ქედის მოკვეთილი. მერნისა და მუცელაში სხვა ჭი-ლორების მოუჩანა. ცალებეს და უცემების გავარჯნები უცრი მო-წერებული ამოიდობა, მხრებით ზებათ მიიღოდა. ზედ ჩამოჯდა და კაცა ასწევდნები გვერდით მოიწყო.

ბიჭის კედები გაიხადა. შიგ ჩამდგარი წყალი წამო-ასხა, დაწირტა და ქვიშაშე გასაშრობად დაწწო.

— ჩემი გალიასათვის დაისეველა უქსებამელი, — თა-ვისხმის წამიაბარაკა ცალფეხაშ და პირსახოცი სევე თავზე გადასხვა.

ბიჭა გაიგონა მისი ნაოქები.

— მერე რა, მშე მალე გასროლოს,

ცალენებაშ მაღლიერი თვალებით გამოხდა.

- რა გქვაა?
- გორგი!
- გორგი, — გაიმურა კაცმა და გაიღიმა, — ჩემს შეიღიშეოსაც გიორგი ქვეით. სამი წლისა ამ ზაფხულს, ივნისის გაბა.

ბიჭმა დურმინდა ხეზე დაღო. გაისადა ცისფერზოვნიანი მასტური და ბარგალი. ისინიც იმ აღვილას დააწყო. სადაც დურმინდი იღო.

„რა გამსდარი, ნამდვილი ნემსილაპიაა“, — გაიფიქრა კაცმა. სხმამაღლა კი, მიჰის გასაგონად, ოქვა:

— შენხება მევ გამსდარი კიავი, ბეხრევა ცენტრით ნებნები დამტკვეუბოდა. რომ იტყვან, ყაბ ყაბში მეტოდა გარიბილი, მაგრამ ისე გავიზარდე, თითო არ წამომტკიცნა. ამც მაშინ მავადმყოფია, როგა ბალტიის ზღვის მეოური გახედო.

„მეწლევური კოფილა!“

ბიჭი მის ნაჭრილობევე ბარძაყს დაკვირდა. კანი მაგ-

დაც ისინი ნაკლებად იქნებოდნენ, მათგან განმარტოებით კრისტიანი ყოფნა. დღესაც იძიროთ არიდა იავი ხა-კროს პლატეს და აქვთ გამოხაპირდა.

ბიჭი მის გევრილი ხეზე ჩამოჯდა. ზღვაზე ქველის გარება და აქვთ კრისტიანი იყო, ომში დაიღუპა!

- ჩემი მაპა მეწლევური იყო, ომში დაიღუპა?
- სად ზღვაში, ქვერჩან, კრეისერზე სახენიტო ტყვია-ამფორქვევეს მეტინებ ყოფილა!

— ჩემსავით, მეც პირველი ნომერი მემიზნე კიავი. პაპშინ კაცკაცურად დაიღუპებოდა. ეს მე კარგად ვეუ, მეწლევური ლარიზულად არახოდეს არ კვდება. ასე კაცების ჩემს გვერდით, როგა ფაშისტების სამი მოიგრიშე თვითმიმრინავი ჩევენს კრეისერს თავს და-ეხსა, ის ტიალეთი კრაზანებიცით გვეხვეოდნენ. ერთს ცეცხლი გაუკინება და ზღვაში ჩაგრდა, მეორეც დაზი-ანდა, პარმი წონახურობას ვეღარ. აი, ასე, — ცალენებამ ხელები განხე გასაღა, დაბლა-მაღლა აატორ-



რად დაზღლილ, ნაირებშეკეცილ ცომს მიუკავდა, ლი-ლასავით ჩაღურებოდა და ჩანდა, მის პატრიოს დრო-დადრი სატკავირი თავს ახენებდა.

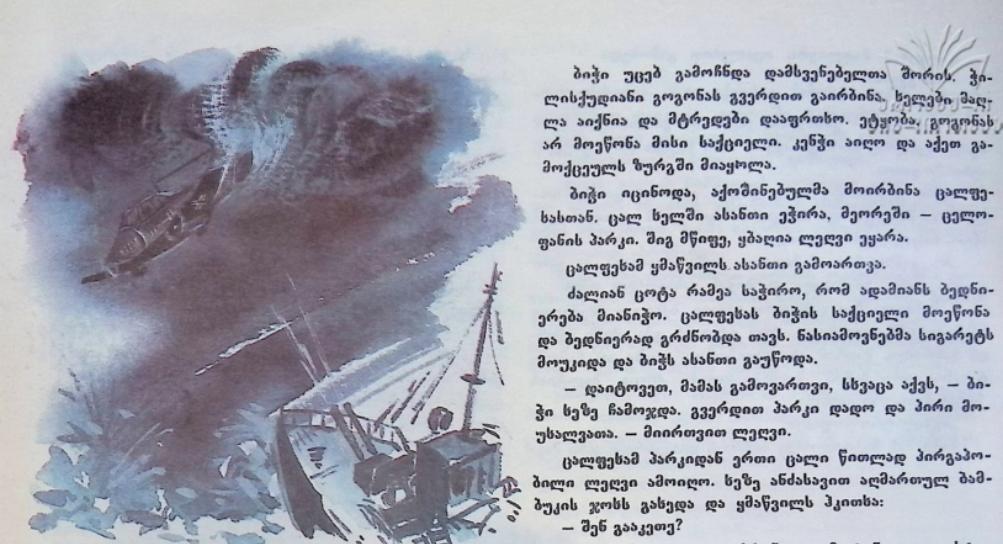
ცალენებამ შენიშნა, ბიჭი ჭრილობაზე რომ უკურებდა. მოკრიდა, მისი, პირსის აირო და ზედ დაიფურ-რა. თოთქოს ბორიშმ იხდის სხეირობითი ისე თქვა:

— ეს ჭრილობა იმ ტალი ომის სახსოვარია.

ცალენებას მარტო ბიჭის კარა, სხვებისაც ერიდებოდა. განა კისთვის იყო სასამოვნო დამახინჯებული, მოკეთილი ბარძაყის ცეკვა? ამის გამო ერიდებოდა ადამიანებს, გუშინ ბლაზე ისე აღვილს ექცდა, სა-

ტმანა, — აი, ასე ტკაცვა. გაქცევა რომ იკადრა, მესა-მე მანებ არ მოვაწეოდა, ყუმბარებს გვაყრიდა. კრეი-სერს ცეცხლი გაუჩნდა, კვამლა გვებანი დააბნელა, თვალები მეწოდა. სამიზნეში ვეღარაცერს ვხედავდი, გილონი ტკიამშრევება. მეც სულ ახლოს გაიგონება ასეთებების სხა და გონის დაკარგება, აღარ მახ-სოვს, იმ ჯოვანებთის ვინ გამომტაცა. გრძნობაზე რომ მოვეცი, მცველება, კრეისერი ჩიძირულიყო, ცოცხლად დარჩენილი რამდენიმე მეწლევური სხვა კრეისერს აცუ-კვანივართ. ეს, საზისლრობაა ომი, საშინელებაა!...

ბიჭი დაფუძნებდა უგდებდა უკრის. კვინა, ცალენება კი-



ბიჭი უცემ გამოჩნდა დამხვეწისელთა შორის. ჭალისქედიანი გვერდისა გერედით გაირბინა. ხელები მაღლა აიქნია და მტრევები დააფრინისო. ეტო იმა, გროვნისა, არ მოეწონა მისი საქმიერო. კენჭი აიღო და აქვთ გამოქვეყლს ზურგში მიაყილა.

ბიჭი იცინოდა, აქმინებულმა მოირბინა ცალუსახახონ. ცალ ხელში ასანთი ეჭირა, მეორეში — ცალუფანის პარტა. შეც მტრევე, ყალადი ლევავი კუარა.

ცალუფებამ ყმაწყილს ასანთი გამოართვა.

ძალიან ცატა რამეა საჭირო, რომ ადამიანს ბეჭინი ერება მიანჭოს. ცალუფებას მაჭის საქმეები მოეწონა და ბეჭინერად გრძნობდა თვე. სახისომოქებება სიგარეტები მოუკიდა და ბაჭები ასანთი გაუწოდა.

— დაიტოვეთ, მამას გამოვართვი, სხვაცა აქვს, — ბიჭი ხელი სამოჯვე. გვერდით პარტი დადო და პირი მოუხალვათ. — მიირთვით ლევავი.

ცალუფებამ პარტიდან ერთი ცალი წითლად პირგამობილ ლევადი ამოიღო. ხელ ასბაზვით აღმართულ ბამუჯის ჯობი განედი და ყმაწყილს პეით:

— შენ გააკით?

ბიჭი მირი ლევადით პეითდა გამოტენილი. დასტურის ნიშნად თავი დაუწინა, ლევადი დალექს, გადაყლაპა და თქვა:

— მე გავაკით. მეზღვაურობას ვთამაშიო, თანაც აქ კარგა. ჰლაგზე კა ხმარულია, ვინ მანიტობუნს უკრავს, ვინ — ტრანსიტიტორის. მაღლიანად წიგნსაც კერ წიკითხავ, მიიტომ გამოიარისე თავი.

— ხელ ხომ არ შეგიძლავ? მეც განმარტობულებულ ადგილს ვებეძირი, ხეიმარი ვარ და მერილება ადამიანებისა, — თქვა ცალუფებამ.

— ამა, არა, რას ამბობთ! პირიქით, ხვალაც მოიდით აქ. ზეცილიან გამოსხლიას მე ყოველთვის მოაწერით ყავარებებს. ხელ წიგნსაც მოვიტან. სახლიდან „პაპიტა“ გრანტის შეიღლიბი“ წამოვიდა. თუ გინდათ, ერთად ჩავიკითხოთ, — ამბობდა ბაჭები და წრულელი თვალებით შეკურებდა ცალუფება.

გმარტინის სიცუკვება კაცს გული აუჩეუა, ცრემლი მოეძალა. ბიჭი კისერზე ხელი მოატო. მერე თავზე გადაესვა, შეიღიოთ მოეფურია.

— კრევა ბაჭები ხარ, კიორები, წიგნანე მომეწონე, ყავარებები რომ მომორბენინე, ქა, სიმარტოლე გითხოვთ, ამას ბერები კერ ასერსხებს. — ცალუფებამ წილანი თვალები ასახამასა და პირი გვერდზე იძრუნა. სიძრუეში ნამერები გერძნობარე გასხა, პატარ რა აღლუმებდა. მით უტეტებ, თუ სიკეთის თხლი ერთ გასმით, კრევა რომ დაამატა, ყავარებები იძლილია ამოისარა, ცოტა ხას კიდევ შევალ შედგაში, თორემ ძარა დაცხაო, — თქვა და ზღვისენ წავიდა. გვერდით ბიჭი მიპყვა და უისრი:

— შეგით. ყავარებებს მე გამოვიტან.

ისიც შევიღო. წალეში წელმდე რომ მოატანა, ყავარებები ბიჭები მისება და ტალღებში გადაეშეა, მეტაურით

დევ მოყვებოთდა რაშეც. ის კი გასუმდა — წარსელის გასწერებამ დაანალელიანა, ააღლევა კიდევც. მარგალი აიღო, ჯიბიდან პანირის კორელი და მონიკელებული ბენზინის სანირის ამოარებინა. ართოოლებული თოვშით სიკარეტე მოირჩის, პირში ჩიადო და სანირია ასწაუნა. კერ და კერ აანირი. გასინჯა, ბენზინი გამშრალიყო. სიგარეტი პირიდან გამოიღო. სანირისთან ერთდრო ტანისტაციელი დადგინდა.

ბიჭი ჩამოსტა სილან, კერები არც გასხვნება, მზისგან გადალებულ ქერიშები ბელაფის მსარეს შემუველი უკეშის ტანატების გაიწიცა.

ცალუფებამ თვალი გააყილა.

— ის, ნასავ, თუ ასანთი არ მოარბენინოს. კურადებულია, ჟეპინი ყმწერელია. ეს წელენვე შენიშვნი, როცა წალემში შემოტვა და ყავარებული მოიძროდა, — კერძოდა თავის და უცემ ხასე მოეღრუბლა, კერის ჭია ჩიუჯა გულება. — რა სულელი ვარ, იქნებ მოძებზედა ჩემი ხეიმარი უცხის კურება ან ლაქარები და გაცლა ამჟობინა!

გავიდა ორითდე წუთი, ცალუფებას კი დიდი დრო ვერა გასული, თვალები პლაიის ასულებოდა, კერარ მოითმობის დღუბისნების გამანჩვდა.

დურბინებმა ახლო მოუტანა ერთომანულში არცელდა დამსხვებელი დამსხვებელები. ზოგი ზღაპარი შესულიყო. ზოგი ჭეამაზე იქვა და თავარა მზებს ეცილებულდა. რამდენიმე ასალებაზედას ფრენშერითის ასმაში გამარია, ფრალ-ფრალ გემბათიანი, ჭილებითივით გამალილი სანირ-დალილების ჭეამ ზოგი ჭარიაკა და კარტის თამაშობა. აქვთ, გამონაპირებით, პატარა, ჭილისქედიანი, მწარენ ხასანათ კოსტიუმიანი გოგონა მტრებული ასურებდა.

გაცურა, მალე ყმაწვილიც მის გვერდით განწნდა, ზეო-  
გვენს ადეკვატული ოვეზივით ცურავდა მის ახლოს.  
ამისას მართა უშემსახუა მიმდევარი იკავდა “

— კმაყოფილებით გაიფიქრა კაცმა...

იმ დღის მერე ცალჭეხა და ბიჭი თითქმის ყოველ-  
დღე ხელვბოდნენ ერთმანეთს. უფრო დილით ადრე, როცა პლატი წყნარი იყო და ხალხი კანტიცენტრაცია ჩანდა.

ორივე დათქმულ დროს მიღიოდა ხესოთან. ცურავ-  
დნენ ზღვაში. ოუ ცურვა მოძებრდებოდა, „კაიტან  
გრანტის შვილებს“ კითხულობრნენ და თვითონარ მაზ-

— მთლიად გამაბავშვე, რატომ ჩევნები არ მიყურებენ შორიდან? — ამბობდა ცალფეხა და მხიარულად იყრინდა.

ამ მნიარულებაში დორ შეუმჩნევლად მიიპარებოდა. ახლოვდებოდა განშორების დღე.

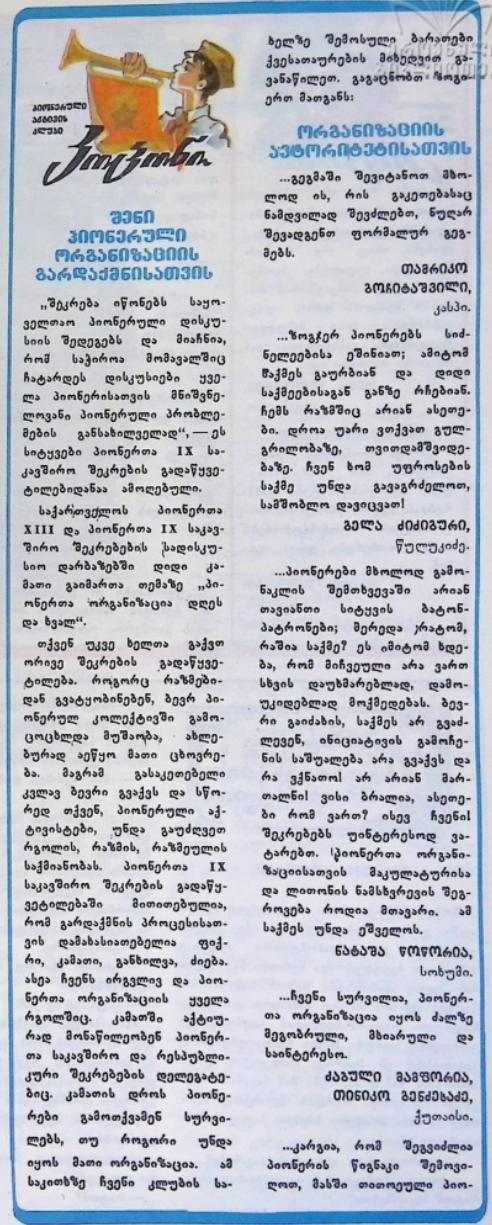
— გამიღებულება უშენობა, — გამოტყვდა ცალფეხა.

„სახელმომართო გეგმა გირვანებით, იქვემდებარებულ სეიცელიშვილის წარადგინება. წერილობული აუცილებლად მოგზურო. განახ-  
ლაც ზღვაზე კრიტიკული დაცვისგვინით, კრიტიკული გამორჩევლით  
კრიტიკულში. კური მოუკარი, რომელიც და ქვეყნას ის ზუ-  
ბრა გამოიწვია და მოგწერით იძინოთნ ხელოურ ფუ-  
ნდა ამინისტრო, არა ნამდვილი მართვის ჩამოსხივი.

ნებარი მართლადი იყოს.  
იქნება თვეები იშოგოთ, თუ არადა, აյ არა ვართ,  
თვეები იხეთი კარგი კაცი ბრძანლებით, სიარულში ვინ  
არ მოახმარავა!

ზავიდა ტალღერაც...  
ზღვის ნაპირს მარტო ტალღებისაგან როდის-რო-  
მა- 2- (კუთხის მ-მოძრავ)

რეს გამოიყენოთ თე ტექნიკა.



ორგანიზაციების  
კულტურული მისამართი

...გეგმაში შევიტანოთ მხო-  
ლოდ ის, რის გაერთობასაც  
ნამდვილად შევქლობთ, ნულარ  
შევაღებით უორმალურ პა-  
რიძეს.

ତାରିଖ  
୩୦୧୦୨୦୫୦୩୦,  
ଜୁଲାଇ

ପ୍ରକାଶକ, ବିଜୁଳୀପୁସ୍ତକ

ବାଜା ଫ୍ରେଣ୍ଡଲିବ୍,  
ସନ୍ତୁଷ୍ଟି.

...ჩევნი სურვილია, პონერ-  
თა ორგანიზაცია იყოს ძალის  
მეცნიერებლი, მხარეული და  
საინტერესო.

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକାଳୀ,  
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକାଳୀ,

...ქარგია, რომ შეგვიძლია  
პიონერის წიგნაკი შემოვა-  
ლოთ, მასში თბოთული პიო-



१८८०

ქალაქის ძეგლ უბანს ფართო ქუჩაზე მდგრადად გადას რაღაც სასტაციო გადას მეტავრი ერთი საოცნელი დღისას გვიგნონ გამოტკიცალილობიდა ხოლო მეტ კულტ ისე კონტრა მოიყენება. მოუყენება მოგინიებილია. გამოლულება ჩერდაბორიენ და თავისთვის აღტატებას ხმაშალა გამოიხვამდნ.

— რა გამიწყალეთ გული? უთქ-  
ვენოდაც კარგად ვიცი, რომ ლამაზი  
ვა! — ამაყად ამბობდა გოგონა.

„რა ღიღდულა ყოფილა!“ — გაი-  
ფიქრებდნენ ამის გამგონენი და ცი-  
ვად გაცლებოდნენ.

გოგონა პატარა რომ იყო, დედა-  
მისი ვიღაცაზე იყო გულმოსული  
და შეილს ავტორიტეტულად უთხ-  
რა:

— ქვეყანა ასეთია, — თუ დოკლა-  
პია ხარ, დაგძმრიყვებენ. ჰოდა, ასე...  
თავი არავის დააჩავრინო. ერთს  
გურუყვიან, ათი ზოთხარი...

გოგონამ იფიქრა: რადგან დედა  
ამბობს, ასე უნდაო. და ბოლოს,  
სხვის შენიშვნაზე ყურსაც არ აპარ-  
ტკუნიბდა.

და ი, ერთ მშვენიერ ღლეს თა-  
ვისი ტურიზმისთვის სულ გაოცა დე-  
დასთან სტუმრად მოსული ამბანა-  
გები. ერთმა ხანშიჭეულმა მსახი-  
ობმა ქართველი სოფელია:

— ჩემთ გოგონა, გადი მეორე  
ოთხში. ცოტა ხნით დაგვტოვე. ზოგ-  
ჯერ არ არის სჭირო, უფროსების  
საბაზარი ბაშვილბა მოისმინონ.

გოგონა აითოფრა, როგორ თუ  
დამითხვევა, თანატოლივით თვალი  
თვალში გაუყირა და გაქაბასებული  
შეესრულა:

— ସବ୍ରାନ୍ତେରୀଙ୍କ ଗାୟଗରନ୍ତେ, ତୁର୍ମିଳି  
ଶୁଣୁଣ୍ଡରେଖାରେ, ସ୍ଵର୍ଗନ୍ତେ ତଥାଶେ ତାଙ୍କ  
ଦୂର୍ବଳେଖ, ଶୁଣ୍ଟ ଶୁଦ୍ଧିରେ କାରାର... ଗାନ୍ଧି  
ମହାତ୍ମାଙ୍କ ଏହି ଅଳୋଚନା କାର୍ଯ୍ୟରେ ମାନ୍ଦିଲୁ  
ହିନ୍ଦୀର୍ଦ୍ଦେଶ ଦା ମିଳଦେବିତ, ଶୁଣ୍ଟ ନାମ-  
ଦେଖିଲାଦ ଫାନ୍ଦରିତ...



## სამართლებრივი კოდექსი

ერთხელაც ასეთი რამ მოხდა. ქუ-  
ჩიში ბავშვები თამშობდნენ. ენამ-  
ტარე გოგონაც მათთან იყო, მეზობ-  
ლის ქალი ერთ გრძელნაწინავა, და-  
წინეშელულადინ გოგუანას მიე-  
ცერა:

— რა ლამაზი კაბა გაცვია, შე

მარტინი  
ქართველი სახელმწიფო

“ ସାଧିଲେ ଦୟାକାରୀ, ହରଗୁଣ କ୍ଷାତ୍ରୀଙ୍କୁ  
ହରଗୁଣ ତୁ ସନ୍ତୋଷ ଏହିଦେଖ ଦା ମେ  
ହରାଣ, ଜନମିଥାର୍ଜୁ ଗୁରୁତ୍ବାଦ ପୁଣ୍ୟଦେଇ  
ଅଧିକର୍ମୁଳା:

— მე, ლაბაზი! სადაცა ტანზე  
შემოაცედა, ეტყობა, სხვისი კა-  
ბა გადაუკეთებია. დეაჩერი სუ-  
კრისტიანი კაბებს ყილურიძს ჩემთ-  
ვის. მაგან კი, ეტყობა, ახალ ენტ-  
რება.

მისი უქმებობით გულნარეკენ და-  
წინწელულკაბიანს თვალები ცრემ-  
ლით აეცსო და შინისაკენ გაიქცა.

— რატომ აატირე? — აეტუზა წინ  
ენამწარეს სათვალიანი ბიჭი.

— რა შენი საქმეა?  
— ვითომ რატომაო?

— გამეცალე, შე ბრუტიანო, შენა,  
— ხილო უგიავეთ ბიჭს.

ბიჭი წამოენთ და წაუთავა. გო-  
გონა აილეწა და მამასთან დააბეჭლა,  
მცემა.

მამა გარეთ გამოვარდა, აქაურობას მოსცილდიო, შერისხა ბიჭი.

ქელი უძნის ამ ფართო ქუჩაზე  
ერთი ბერებაც აივლ-ზავლიდა  
ხილმე, ერთხვავდ ფერგალისული,  
გატერებილი ტანას ცერეგი ეცვა. მო-  
ხუც მოწინა კვავილით და ლამა-  
ზა ყელმოღებული ენაშიარე  
გოგონა და ერთხელ ლიმილით უთხ-

— გოგონა, აგერ, თქვენი ქუჩის  
ბოლოში ვცხოვრობ, წამომყევი,  
ჩემს ბალს, ჩემს ვარდებს გაჩერებდა  
რომ იცოდე, რა სურნელებას აფრქვ-  
დევთ!.. იმათ ურთი თავისტავა

ଶ୍ରୀମତ୍ତାର୍ଥେ ସିର୍ପିତା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର ଅନ୍ୟତଃ  
ଅଲ୍ଲମାପ୍ରେରାଦ ଶ୍ରୀତାଳିଙ୍କରା ମନ୍ଦ୍ରମାର୍ଗ  
ରେ ଉପାର୍କହୀନ୍ତା ଉପାର୍କତଃ:

— თუ ეგეთი ყვავილები გაქვს  
რაოდ არა არ არა არ არ არ

ମାତ୍ରମ କାନ୍ଦିଗାଲ ଏହି ଘାତକୀୟ ଜୀବନ କିମ୍ବା  
ଯିଦି?

გოგონას შინაურებისაგან ჰქონდა  
გაგებული, ამ კაცს საოცარი ვარდე-



უფრო სწორად, არ დაპევირვებია,  
თავალერილს ყურადღების ღირსად  
არავინ და არაფერი ჩაუთვლია.

ნაღიკი გადადგა. პირველად - თა-  
ვის სიცოცხლეში ქუჩა მათვალიერ-  
მოათვალიერა და ერთბეჭდ მიხვ-  
და: მის დანახვაზე ყველამ დარაბები  
დასურა.

ଘ୍ରଗଣ୍ନା ଶ୍ଵେତା, ମେହି ଲିସଟୋ  
ଘର୍ମରୂପା ଦ୍ୱାରାନ୍ତିକ, ତାତ୍କାଳି ଜ୍ଞାନ  
ଦ୍ୱାରାଶ୍ଵରୀତା ଏବଂ ମହିଷାଶୁର ଭ୍ୟାବାନ ମୋ  
ଅନ୍ତରୀକ୍ଷରୀ, ଗୋଟିଏକାଙ୍କ୍ଷା ହୀନ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାୟାଶୀଳ  
ଦା, ବିନିମୟରୀ ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଏହି  
ଲ୍ପରୀ ଏବଂ ଶ୍ଵେତାନ୍ତରେବୁଲୀ ଶେଷ ବାନ୍ଧି-  
ଦ୍ୱା.

უბნის ალერს მოწყურებული უფრო ენამშარე გახდა.

ଏହା ଦ୍ୱାରା ଗୁଣ୍ଯରେ କୁଣ୍ଡଳା କୁଣ୍ଡଳ ଦ୍ୱାରା  
କେନ୍ଦ୍ର, କ୍ଷୟାପିକାର୍ତ୍ତାଲ୍ମାର୍ଗରେ ଥାଏ କି ଉଚ୍ଚଶତାବ୍ଦୀର  
ମାନ୍ଦିର ଗୋଟିଏକା ଅଥ ଧାରନାବାବ୍ଦୀରେ ଗୁଣ୍ଯରେ  
ଦୁଇଲମ୍ବିକାର୍ତ୍ତାଲ୍ମାର୍ଗରେ ମହାଶୂନ୍ୟରେ  
ଦ୍ୱାରା ଗୁଣ୍ଯରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଦ୍ୱାରା, କୁଣ୍ଡଳ ଅଥ ମହାଶୂନ୍ୟରେ ଥାଏ  
କୁଣ୍ଡଳା କୁଣ୍ଡଳା କୁଣ୍ଡଳା କୁଣ୍ଡଳା କୁଣ୍ଡଳା

„ნეტი იმ წუმპეს რას ჩაშეტრება-  
ბია?“ — გაიკვირება ენამჭარებ და  
ცონიბისმოყვარეობამ ერთ აღგილს  
მიაგაჭვა ანზდად ცისფერომიანია  
ახელე და გაულიძა. წელ დაუქწია.

„რომ გამექცა, ეტყობა, ალარც  
კი ახსოები!“ — ბრაზი წაეკიდა ენამ-  
შარეს და სახეზე ჩრდილმა გადაპე-  
რა.

ცისფერმომიანმა ერთხელ კიდევ შე-  
მოხედა სხივანა თვალებით და აქ

ମୋରିଲୁ, — ଏକଶିଥା ମିଳ ଗମନ୍ତ୍ରେଷ୍ଟାର୍ଜି  
ଗୁଣମହିଳାଙ୍କ ଗ୍ରାମପାଳି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାବିନ୍ଦୁ  
ମିଣ୍ଡଗୋଟିଥା ତ୍ରୟାକ୍ରିସ୍ତିଯାନାମ୍ବୁଦ୍ଧ ଉଗ୍ର-  
କାନ୍ଦିନୀ, ହରମ ପ୍ରାଣଶିଖ ହାତୁପାଦୁଲ୍ଲାପି ସି-  
ଖିଲୁପ୍ରେ ତନନ୍ଦାନାନ୍ଦ ପଦିଶିଖିଲୁପାରା, ଦା-  
ଲୁକୁନ୍ଦରିଙ୍ଗ ଉପରିନ୍ଦାନ୍ଦୁରେ ଗ୍ରାମପାଳିଙ୍କୁ  
ଗ୍ରାମପାଲି ନିଃନ୍ଦା ନିଃନ୍ଦା ନିଃନ୍ଦା  
ରୀ, ଏହ ଗୁରୁତ୍ୱ ଆଶ ହାତୁପାଦୁଲ୍ଲାପିତ ନେବା  
ରୂପ ତଥାପିକରିଲୁବା,

კისფერთმიანი, ნათელმხილველი-  
ვით, ნაფიქტს მიუხვდა:

— გინდა გითხრა; რას დაცუქერი? ენამწარე წუმპეს დააშტერდა და ცხვირაბზუებული გაილურსა.

— რა და... შიგ წევიძნს ქრისტალუ  
წევით სკოლა მოადა არ უნდა  
სხვაგვივთ მიზის მტებებს შეერთის.  
ხან იქნია გასტატება, ხან აქვთ, ხა-  
ნც პატია, წინწყალა ბუმტივით  
წყლის ზედაპირზე დასკუპლება. კა-  
თისე ჯერ კადედე შეჩრდინა ცისარ-  
ებრ ჭავას ფერი. მეტს არ კარგავს,  
მხან სხივს ერთოდება, ზეცაში ამიყ-  
ვანს.

ଓগুর কীলেও, কুরাসি মন্ত্রানলিঙ্গ  
যুক্তভাবে রেস্টে রেস্টে রেস্টে  
সা-ব-  
রালোস রা কা-লোস তু-ন-  
মু-ন-ীস শু-ল-  
শে মন্বেড়েস, হৰম মে-রু- মে-জে-নো-ই-ৰ-  
দ-ড অ-ম-ণ-গ-ল-ু-স, হৰণগুর শে-গ-ৱ-ু-গ-ব-া-স!  
— অ-ম-ণ-গ-ল-ু-স প্ৰ-স-জ-ৱ-ু-হ-ত-ম-ি-ন-স. অ-  
ক-ো-ৰ-া-স ক-ো-ৰ-ো-গ-ত দ-ু-ব-ু-ৰ-া-স, গ-ু-ব-ু-শ-ো  
হ-ি-ব-ু-ৰ-া-স র-ু-ব-ু-ৰ-া-স ক-ো-ৰ-ু-স ন-ী-ৰ-ু-ৰ-ু-স  
দ-া এ-ৰ-ে-ত- এ-ৰ-ে-ত- ম-ি-ম-ো-ন-া-চ-া-স. প্ৰ-স-জ-ৱ-ু-হ-ত-  
ম-ি-ন-স ব-ু-ৰ-ু-স ত-ো-থ-ু-স ন-ী ক-ো-ৰ-ু-স গ-ু-ৰ-ু-  
চ-া-স, স-ু-ল-ু-স গ-ু-ৰ-ু-স.

ენამზარე გოგონაშ თვალები მოი-  
ფუნქცირა, ახლაც სიშპარს ხომ არ  
ეხდედავო... ის ყოველი მოვგო, რომ  
კაშვაში შემორსა. უფროს ულებებზე  
თითქოს რააღაც ულრიჩებდა. ტერ-  
ფი ასწიო და დანახა, — ფეხით გა-  
ლელილი ბალაბის თესლები იცრებ-  
ლებოდნენ, შეშენებულები ერთმა-  
ნის კარიოთნინ...

ენაშუარე გოგონას გაიცემისაგან  
ენა ჩაუვარდა. მერე იზირი! კველა-  
ფერი ეს ცისფერობრივინისაგნ მო-  
ლიდოდა. იმ წუთებში მან გრძელე-  
ლებს აზიარა.

გავიდა რამდენიმე ღლე. უბნის  
ქუჩაზე კიდევ გამოჩნდა ცისფერთ-  
მიანი. იმ სათვალიან ბიჭუნას, ენამ-

ତୁମ୍ହାର ହରମ ହିନ୍ଦୁରୀଳା, ହାଲାପାଇ-ପ୍ରକାଶିତ୍  
ଲା, ନାରିଗୁ ବୁଲାଇନାଲ ପରିଚିନ୍ତାରେ,  
ଶ୍ଵେତା ଦ୍ଵାରାପ୍ରେସିପ୍ ଶ୍ଵେତକ୍ଷେତ୍ରରେଣ୍ଟିକ୍ ଫ୍ଲେମ୍‌ପା  
ଅର୍ପିଦା ହେଠାତ ଶ୍ରାବମୁଣ୍ଡା, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶିତ୍  
ଜ୍ଞାନାର୍ଥୀ ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେ ପ୍ରକାଶିତ୍  
କେତୁରା ହରା ଶ୍ଵେତାଶ୍ଵର ଏଥା ଯା ଦ୍ଵାରାପ୍ରେସି  
ଲାରେ, ପ୍ରକାଶିତ୍ତରେ, ସାଧାରା କି ତ୍ରାଣାଲେ  
ମନ୍ଦିରକାର୍ତ୍ତା ଉପରୁକ୍ତମାନିବୁ, ଶ୍ରୀମଦ୍-  
ହରା ଯାହା ଦ୍ଵାରାପ୍ରେସିତାରେ,

ერთ დღეს თეატრის წინ დაინახა  
გვაყილებით ხელში. ვიღუას ელო-  
დებორი. გაიღო კარი და ის მსახ-  
იობი ქალი გმირვიდა, ერთხელ ენამ-  
ტარებ ჩაიტანა. ცისფერობისაში  
გვაყილები გაუწოდა მას.

— ଏ ଏ ଏହା କଣ କଣ  
ଲୁଗିଲିମେହୁରାଙ୍ଗାରେ ରୁମ ମିର୍ଜାଫଳି?  
ପ୍ରେରଣିଦାନ ମେଘାମିନ୍ଦିରା ସିବାରୁଲମ୍ବ  
କିମ୍ବା ଅନ୍ତରୁକ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶ ଦାତାରେ ଆପଣଙ୍କ ଦା ପାତା  
ଲୋକଙ୍କରେ ପାତା ଦା ପାତା ଦା ପାତା...  
ମେହିର କାଳିକୁଳି ମାନ୍ଦିଲିରେ!

ქალი დაიხარა და გოგონას ეამ-  
ბორა.

ენამწარე ხელდავდა, ცისფერობრივიანი  
ლიტერატურის სტატყვას აგებდება კუკლას  
ამხენგვედა, ინდივიდუალურებულს  
ნუკლუსებდა. მის გამოჩერნისა კუვა-  
ლიბი იშლებოდნენ, ჩიტება გალო-  
პას იწყებდნენ, თუ ვინის ტეირ-  
ოთ მომენტს დინიხვდა, ხელს  
შევეღებდა. თუ ვინმე სთხოვდა,  
იძღვიაშიც ეჭვანებოდა.

— სად ცხოვრობ? — ეკითხებოდნენ. გოგონა უბრალოდ უპასუხებდა:  
— აერ, ამ ქუჩის იქთ, სულ ახლოს...

უფასარდათ ცისფეროთმინია. „ის ჩემ-  
ნი ძარგია“, — გაივლო გულში და  
გუნდა მოგეშანა, ფიქტური აეშალა.  
მერე ერთბაშალ მზისსხივა პარმა  
გაუვლეა.

„მას უნდა დავემგანონ, ის კი არა, უნდა გაფიც კიდეც!“—გაღალტვიტა და უცებ დაუცხარა სხვთა გაიცეს სურვილი. მის სახეს მეღოლურობა ჩამისტცილდა, თვალებას უტითურობა. ნაბიჯებიც ჰერიოგანი გაუხდა. ჭიბრიანი, უკემესი სიტყვა-პასუხი მოიშარა. მაგრამ მისმა სახარულმა დილასან არ გასტანა, — ენამწარეს კეთილ საჭცელოს ზუ-



რიც არ შეიძებრტყეს. ოარავის სქერ-  
როდა მისი. გოგონა თავისუბნელ-  
ბის უნდობლობამ შეკროთ, ათხ-  
თოლა. განაბილებული ყველას გაე-  
რიდა და ლოკონისავით შინ შეი-  
ქმირა.

ერთ დღეს ტელევიზორის განა-  
თებულ ექრანს მოსირებოდა. იმ  
გადაცემისა არაფერი გაეგებოდა და  
მანც მიშტერებოდა უშროლ. დრო-  
ის მოსალავად... უცებ მნარჩე ხე-  
ლის შეხება იგრძნი. მოტრიალდა  
და... ცისფერონი გოგონა დაინ-

ნა... მოევით ჩიტივით ფრთები  
ჰქონდა. „სიზმარია თუ ცხადიო?“ —  
გაიფიქა ენამწარე.

— წამოდი, გაეფირინდეთ! — უთხ-  
რა ალერსიანად ცისფერონი მანა-  
ხელი ჩაპედა და თან გაიყოლა. იფ-  
რინს, იფრინს და საღლოც შორს  
დაუშენება.

ენამწარე გოგონას არემარე ეს-  
ვაცელებს აქციო... —

— სად მოედიოთ?  
— უდაბორში.  
— უჟ, რა შემაზრზენი ყოფილა.

ირგვლივ მხოლოდ ქვიშა და ქერიშა.  
მეტი არაფერი. ეს სად მომიყვანული  
იქ უკატრილ ქვეყნაში ესიტოლ-  
ლის ნიშანწყალი არაფერის უყოფნა.

— ვერაცერს ხედავ? კარგად და-  
იყვირდი!

ენამწარე გოგონა თვალებად იქ-  
ცა და უცებ ქერშიში ამოსული სა-  
ოცრად ლამზი ყვაველი დაინახა.

— რა ლამაზი! — აღმოხდა აღტა-  
ცებით.

— აკი გითხარი! — ღიმილით შე-  
გება ცისფერონი მანა.

— შეალი!.. — დაიძახა ენამწარე  
გოგონა და თვალები მოიფენიტა.  
ცისფერონი ასალი გამჭრალი-  
ყო იგრძნი, პარი უშერბოდა. თა-  
ვი უზურდა.

შელის დაძანილზე დედა შემოვი-  
და. ენამწარე გოგონა სიცხისაგან იწ-  
ვოდა.

გადოლდ დღები, არა და არ უ-  
ცებდა სიცხე ქლაქს ყველა ერმი-  
მა გასინჯა, მაგრამ ვერა გაუგეს რა.

დედას თვალები გამოუღამა დარ-  
დება, გულს ჟკლულა, თავის ერთას  
რომ ვერაცერს შევლოდა.

გოგონას ერთხელ კლავ დაესიზ-  
მრა ცისფერონი მანა.

— ნუ გეშინია. ედემის ყვაცილს  
თუ მოვტანენ, უსაოულდ მორჩიენ.  
შეს მეზობლად ბერიყაცი რომ  
ცხოვორის, იმას აქვს... — უთხრა და  
გაუჩინრდა.

ენამწარეს გაელეიდა. — ედემის  
ყვაცილება, იმ ბერიყაცის აქციო... —  
იმეორებდა გაონგებული. გაასხნდა,  
როგორ ათვალიშეუბული ჰყავდა  
ბერიყაცი. სირცეგოლმორეულმა თა-  
ვი საბანში ჩარგო და ატირდა.

ტირილზე დედა შემოიტრა ოთახ-  
ში. გოგონა სიზმარი უშებო. მერე  
და ყორლა:

— მოხუცი ყვაცილებს არ  
ცემს... ბერიყაცი მწრეუდ ვატანე  
გული...

თვალცრემლიანი უსმენდა დედა,  
ჩაიფერებული ჭმილდა.

„წავალ, იმ მოხუცს მოგონავა...  
იქნებ მართლა ანდეს სიზმარი“, —  
გაიფერა და მოხუცისაკენ გაშე-  
რა. დღე არასოდეს დაინტერესებული

ლა იმ კაცით, ქუჩაზე ავლილ-ჩავ-  
ლილი დაენახა მხოლოდ.

ბერიეაცის სახლო ორიოდ წლის  
წინათ ნგრევაში მოყვა და მოსუცს  
მასიუში მისუცს ბაზა. ვერა და ვერ  
უერესობა ახალი საცხოვრებელის. გა-  
მოსუცხლადა სახლის კარს და სულ  
თავის ძველ უბანში დაგეხტებოდა.  
ჩამოჭდებოდა ქუჩაში გამართულ  
სკაფი, და თავის ძველ ძველ სახლ-  
ზოძლებით გრძნობდა. მზე ჩამ-  
ოთხებს მიეფარებოდა, სკევა შემო-  
აწევდოდა და ფეხით გადასახლდა.

ბოლოს, სევდით განაწარმება, რაც  
ეძადა, კავალაფერ მარტვა და თა-  
ვის ძევლი უბრძის მახლობლად  
გრევას გადარჩენილი ერთი პატია  
ოთახი იყიდა ფრალაგისოლენა ბალ-  
ჩიოურა.

მარტოდამარტო ცხოვრობდა. ორა-  
ფერი გააჩნდა ერთი ვარდის ბუჩქის  
მეტი. მას შეხაროდა და შეფოფი-  
ნებდა.

ვარდის ბუჩქი ზამთარ-ზაფხულ  
სულ ყვაოდა, იმ არებარეში ერთო-  
ვად დამათრობდელი სურნელი ტრია-  
ლებდა.

— ნამდვილი ედემის ყვავილიაო,  
— ამბობდნენ მისი მშენერებით  
მოხიბდლული აზამიანები.

გალებულ კარში მოხუცი გამოჩნდა. იცნი ენამზარე გოგონას დედა და გაუკირდა. სტუმარი შეიძირა.

— მითხარით, რაზე შეწუხებულ-  
სატო — ჰელო ბირტისმა.

— ვერ გამიბედია იმის გამხელა,

ასც უნდა გოხვეოთ... — ლულლუ-  
ლით წამოიწყო ქალმა. — შეიღი  
მყავს ავად... ხელიდან მეცლება...

— შვილი?.. — შეშფოთდა ბერი-  
კაცი. — მე... რით შემიძლია დაგეხ-  
მართ?

ქალს ქვითინი აუგარდა და გაშირებებით, მორიცებით ამოთქვა ის, რისთვისაც მოვიდა.

მოხუცი შეკრძა, თოტქოს მათრა-  
ხი გააპერესა, მხერებში მოიბუზა.  
მოტლებაცას კაბებული იქვე, სკამ-  
ზე ჩამოჭდა და თვის დახარა. ცოტა  
ხნის ასე იყო, გრძინებული. მერე  
მიმდევ წამოდგა, კიძინიდ ჯუყა ამ-  
ორიდა, ხელს კანკალით მიიღო აყ-  
ვევებული ტორი და ფერმინდილმა  
სტუმარ ქალს გაუწიოდა, თან წყნა-  
რიდ დაუკილა:

— ოლონ თქვენს გოგონას ეშველებოდეს და ამ ვარდის სიცოცხლუ მისითვის შემიტირავს.

ქალმა მოწილებით შეხედა და  
მაღლობის ნიშნად თავი დახარა...

მოუტან დედამ ავალყოფ შეიღს  
ყვავილი. მთელი ოთახი სურნელე-  
ბით იყსო. გოგონამ თვალები გა-  
ხილა. დაინახა თუ არა ვარდი, გა-  
მოცოცხლდა. ლოყები უკარდის-

三三

A vibrant red rose with green leaves, set against a dark blue background.

თურდა. დამორცხვებით, ჩრდილოეთ  
იკითხა:

— იმან მოგცა?.. ნუთუ? ურთისა  
ჩემთვის რომ გინდოდა?

— კუთხარი... — მიუგო დედა.  
გოგონას გული აუჩიუდა და ლო-  
კა და მის წერტილები

მერე ხელო ვარდის ტოტისაკენ  
შიშით გაწვდინა... შეეხო და... შე-  
ძილია ამონხდა:

— შეხედე, დედიკო, არ დაჭინენ!..  
ამ ერთ ტოტზე რამდენი ყვავილია

და არც ერთი არ გამოჩბის. აღრ  
გამოჩბიან, - ჩემი ხელის შექებაზე  
აღარ კენებიან! — იძახდა, თან სიხა-  
რულისაგან ცრემლები ღაპალუმით  
უციოდა.

გოგონამ მუხლებში ძალა იგრძნო, ტანი ჩიტივით მჩატე გაუხდა და ერთბაშად ლოგინიდან გადმოხტა.

თებზე გაიარა თუ არა, მოხუცთან  
წასვლა ისურვა.

მოსული თავის ბარიშში დანართ-  
ებისგან დასრულ იქნა. კიშტერის გაღმაპაზე  
თავი ასწია. ერთხმა ენძმაშე არ გოგო-  
ნა შეიძოვდა. მაშინვე გადამჩარი  
ყარაძის ბუჩქი მოხვდა თვალში, გა-  
ტევდავად მოვახლეოვდა. დააცემ-  
და და დიდი კურტხალი ჩამოიგორ-  
და...

მოხედა თუ არ ცურტლი ბუჩქს,  
ყარდი ნელ-ნელა, ზმორებით გა-  
უოთლა. მერე ერთ-ერთ ტორტე  
უთხეუზ კვავილებმა ჭყიტეს თვა-  
ლებით...

ის დღეს ამ თურქულ სოციალურ და მოხუცებულ ტერიტორიაზე სისწავი ნახეს: ცალფერ-ზმიანთან ერთად ჟეფში დაფურენდენენ, იურინეს, იურინეს და ბოლოს მოხუცეს ბაზაში დაგვენდენ, ყვავი-ლებით გადაწყვეტილი ხასიათის ბურჯი დაკრიუეს, ისევ მაღლა აიტრენ და ცვავილებით თავიათ უბანს გამომაყენეს. ქუჩები თოქეს ფრილამით ოოლემა დაფარა. სახლებიდან ბავ-შვებთან ერთად დიდებულ გამოსულიყვნენ. გაოცებულნ წამტამებს აფასულებდნენ და ვარდისფერი ოოლით იხილებოდნენ.





# Հոգեպատճեն

ନେବ୍ରାହିମିତ ପାଇଲିମାର୍ଗ ରୁକ୍ଷ-  
ଶର୍ପଟ ଲାଙ୍କ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ର, ଆଶ୍ରୟ  
ଦେଖିବାକୁଣ୍ଡିଲୀ. ମେଲିନ୍ଦରା ହେଠ-  
ଲିମାନିଟୋଲିସନ୍ ଲାପାଳିକ ରାଜିକ-  
ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ଲାଗୁ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ର ଉପ-  
ରେଖା ମହିନ୍ଦିର ସାମାଜିକର୍ମକୁ, ଅ-  
ଭୂତାଳିକୁ ଲାଗାଇଲାମି. କିମ୍ବା ଲାଗା-  
ଇଲାମି, କାଳାଳିକୁ ଲାଗାଇଲାମି,  
ଲାଗାଇଲାମି ମିଳିଲିନ୍ଦରା, ଲାଗା-  
ଇଲାମିରୁ ଲାଗାଇଲାମି କିମ୍ବା ଲାଗା-  
ଇଲାମି କିମ୍ବା ଲାଗାଇଲାମି କିମ୍ବା

ଶାଲ୍ମାଳିକ ମୟୋଲିଙ୍ଗର ପିତାଙ୍କା-  
ରେ — ଏହା ମନ୍ଦିରରେତୁଳ  
ଗ୍ରେନ୍ଡରୁଲ୍ ନିର୍ମାଣିତ, ଏହିରେ  
ଏହି ଶୈଖରିତ୍ତୁଲ୍ ଶ୍ରୀପାତ୍ରିଜୀ,  
ଏହିରେତୁଳାମାନ୍ ନିର୍ମାଣିତ,  
ମନୋ ମୟୋଲା ମାନ୍ଦାନ୍ ଦ୍ୱାରା  
ଦିଲ୍ଲି, ଏହି ମନ୍ଦିରରେ କୁଳେ ଗ୍ରେନ୍ଡରୁଲ୍  
ମାନ୍ଦାନ୍ ନିର୍ମାଣିତ ଶ୍ରୀ ମିଶର୍ନ୍ ଦ୍ୱାରା  
ଏ ଶୈଖରିତ୍ତୁଲ୍ ମନ୍ଦିରରେ ଦିଲ୍ଲି  
ଏହି ଶୈଖରିତ୍ତୁଲ୍ ମନ୍ଦିରରେ ଦିଲ୍ଲି  
ମନୋ ମୟୋଲା ମାନ୍ଦାନ୍ ଦ୍ୱାରା  
ଦିଲ୍ଲି, ଏହି ମନ୍ଦିରରେ କୁଳେ ଗ୍ରେନ୍ଡରୁଲ୍  
ମାନ୍ଦାନ୍ ନିର୍ମାଣିତ ଶ୍ରୀ ମିଶର୍ନ୍ ଦ୍ୱାରା

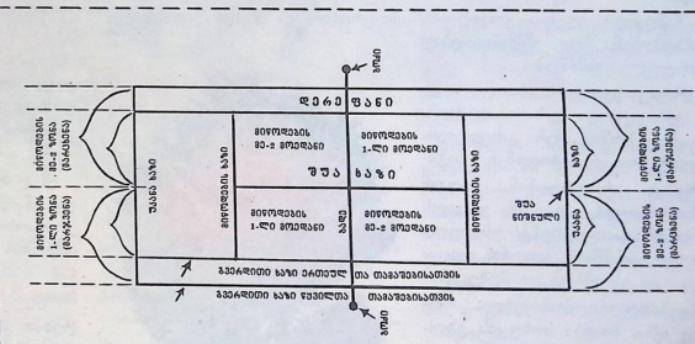
ବେଳରୁକୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଣିଦର୍ଶକେ ଏ-  
ଗ୍ରାମାତ୍ମ ମହାରତୀଙ୍କା ନୀଳା ଲା  
ଶ୍ଵରାଳ୍ପାତ୍ର ସାମାଜିକ ମନ୍ଦିର-  
ନେଟ୍ଵିକ୍, ମହାରାଷ୍ଟ୍ର ହିନ୍ଦୁଧର୍ମାତ୍ମକ  
ମନ୍ଦିରାଳ୍ପାତ୍ର ଏଥେ ମନ୍ଦିରନ୍ଦିନୀ  
ଶ୍ରେଣି ଲାଗି ନୀଳାମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡିତ ପାଠ୍ୟକ୍ଷଣ  
ଥାଏନ୍ତିରୁ

ଲୋଗନ୍ତିରେ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

Нүүцилтэй та мэдэхээс газарчилсан  
баатарын, бөмбөг ДЕ иж ЖЗ  
баатарын — ялангуяалт та мэдэхээс  
газарчилсан баатарын. АГ иж БВ  
баатарын үргэлжлэх нийтийн баатарын  
нүүцилтэй та мэдэхээс тогтолцох,  
бөмбөг ДЗ иж ЕЖ баатарын

ଅନୁଷ୍ଠାନିକ  
ବ୍ୟାପକ  
ପରିମାଣ

ବୀରପାତ୍ର ହେଉଥିଲା ଏହାକିମଙ୍କଣରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



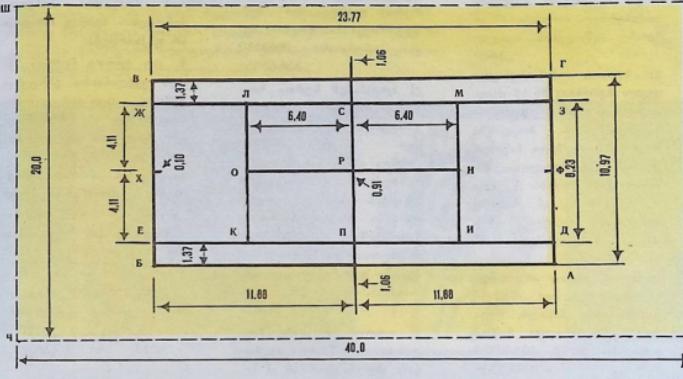
დღით ხატებით ერთოველთა  
თანამშემათვის, მიწოდებისა  
და უცა ხატების მიწოდების  
მოყვარულობა ეწოდება. СМНР  
და ПКОР ხელმისამართებელები  
ეწოდება, მიწოდების პირები-  
და მოენდები, ხლლი ИПРН  
და РОЛС ხელმისამართებელები  
— მიწოდების მორჩე  
ნისა და მომართებისა და მომართების

— 8 დ და 28 სპ. დერეცნე  
ბის (АД, БЕ, ЗГ და ЖВ  
სიგანგ 1 გ და 87 სბ-ია, მთ  
ქამი შეალლი განსხვავება  
წყვილთა და დერეცნების  
მასში განსხვასთავის განკუთვნილ მო  
ქადაგება შორის. მიზრადა  
ხატები ИМ და КЛ გავლე  
ბული ბალი პარლელურია

ଗୁରୁଶ୍ରୀପ୍ରମାଣୁଲୋ ଏହିତ ମେଲୁଳେ  
ଟ୍ରେନରେ କ୍ଷେତ୍ରଗଠନ  
ହିନ୍ଦୁବାଜାରରେ ହିନ୍ଦୁବାଜାର ଶ୍ରେଣୀ-  
ଦା ଗାସାରଥ୍ରୁଲୁଙ୍କ ହିନ୍ଦୁବାଜାର, ମୁଣ୍ଡାଳୀ  
ରୁ ତାରିଖିଲୁଙ୍କ ଗାସାରଥ୍ରୁଲୁଙ୍କ  
ଶ୍ରେଣୀ ହିନ୍ଦୁବାଜାର ଗାସାରଥ୍ରୁଲୁଙ୍କ  
ଲୋକରେତ୍ରରେ ହିନ୍ଦୁବାଜାର ଶ୍ରେଣୀପ୍ରଦାନ  
ପ୍ରକାଶ ହିନ୍ଦୁବାଜାର ତାରିଖିଲୁଙ୍କ  
ଶ୍ରେଣୀରେ ମିଳିବା ମାଲୋହାଦିଲୁଙ୍କ

გაუკეთებულია 10 წლამდე  
ასევე განვითარებულია 10 უნ-  
იკამდე (ინგლისური წრინა  
ერთოვლა) და ურისი 29,8  
გრამის, 10-დან და 12 წლამდე  
10-12,5 უცისის. გავთობას  
და გაუკეთებულია 12,5-13,5  
უცისის, ხოლო ქალებისა და  
მამაკაცებისათვის 13-14,5 უნ-  
იკამის წრინას.

ସାହୁରୁକ୍ତିରେ ଏହା କଥା ନାହିଁ । ପରିମାଣରେ ଏହା କଥା ନାହିଁ । କଥା ନାହିଁ । କଥା ନାହିଁ ।



କୁଳ ଗ୍ରାମୀନେ ବାହୁଦ୍ରବ୍ୟରେ  
ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲା.

ଏଥିରେଗାଲ, ହିନ୍ଦୁଶ୍ଵରତୟେଣ ପ୍ରଦା-  
ନ୍ତ୍ରମ୍ଭ କେ ଶିଖାଯାଇ, କଲୀରୀର ଡା  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଗାରତ୍ୟମ୍ଭେବୀଳ ଶାଖାଲ୍ୟ-  
ଦିଲ ମନ୍ତ୍ରିରେଣାଲମ୍ଭିଲ୍ଲେବୀ ଅନ୍ତ୍ରେଣୀଳ

ଲ୍ୟ ଦେଶରୀଙ୍କ ମିଶନ୍‌ପାର୍କ ଉପରେକ୍ଷଣ  
ତଥା ମିଶନ୍‌ପାର୍କରେ ମିଶନ୍‌ପାର୍କ  
ପ୍ରକଳ୍ପରେ „ତାଙ୍କାନାରାଗି“ ଏବଂ ଅନ୍ଯାନ୍ୟ  
ଧରଣେ; „ହାତୁରାମା“ ପାଇଁ ମିଶନ୍  
ପ୍ରକଳ୍ପ ପ୍ରକଳ୍ପ ଏବଂ ମିଶନ୍‌ପାର୍କ  
ଦେଶରୀଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଏବଂ ମିଶନ୍‌ପାର୍କ  
ଦେଶରୀଙ୍କ ମିଶନ୍‌ପାର୍କରେ ଚାହୁଁଏବଂ ହାତୁରାମା  
ଲ୍ୟାଙ୍କ „ତାଙ୍କାନାରାଗି“ ଏନ୍ଦରାଗଠିତ  
ଧରଣେ.

შასან კირილულ დოკუმენტთა მასში ანგარიშები დღი მოაცამები ანგარიშები აცხადება, ხოლო უკვე კი — მი- წოდებას მიმღებად მითხოვას ანგარიშებს. როგორც უცხოთ იორება, უნიკო გეგმები აუმჯო- რების უზრუნველყოფა მერყეო და ა. ზ., კიდევ როგორმდება შასან არ მოგებას „პარაკულას“.

ପ୍ରକାଶକ ହାତ ନେଇଲୁଗା, ଶୁଭ-  
ବ୍ୟାଳର୍ଦ୍ଧୀଣ ଗାସାଙ୍ଗେଟ ମେରୁର  
ଲୋପିଲୁଗାଥାବେ, ରାଜ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କିମ୍ବା  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେଲାଭ ଦେଇ ନେଇବୁଣ୍ଡ ଏବଂ  
ଯୋଗିପୁର ଅଳ୍ପକାଙ୍କେ, ଯୁଗରୁଦ୍ଧ-  
ବା କାହିଁ ପରିପ୍ରେଷଣ ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ  
ଚାରାବୁଗା.

ରୂପ କୁର୍ତ୍ତାରୁଦ୍ଧବା ନେତ୍ରମ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧି-  
ରୂପାଚାର୍ଯ୍ୟ, ରୋହିନୀରୁଦ୍ଧବା ଲୁହାରୁଦ୍ଧବା  
ଥିବା କଣ୍ଠପାଦିନା, ରୀତି ଅନ୍ତର୍ଗୁ-  
ରୂପ ପାର୍ଶ୍ଵରୁଦ୍ଧବା କାନ୍ତାରୁଦ୍ଧବା ଏହା  
ଶୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧବା ପରିଶ୍ରମ ପରିପାଦିନାଙ୍କ  
ଏଲ୍ଲଙ୍କିଳା ପରିଶ୍ରମିଲିନାଙ୍କର, ରୋହିନୀ-  
ରୂପ ଏକାଶରୀତା ୫୮, ଶାନ୍ତିରୁଦ୍ଧବା  
ଶୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧବା ପରିଶ୍ରମ ପରିପାଦିନା ଏହିକିମ୍ବା ଏ  
ପାର୍ଶ୍ଵରୁଦ୍ଧବା କାନ୍ତାରୁଦ୍ଧବା ଏହାରି-  
ତେ ୭:୮, ଶ୍ରୀପାତ୍ରରୁଦ୍ଧବା ପରିଶ୍ରମ କା-  
ନ୍ତାରୁଦ୍ଧବା ଏକାଶରୀତା ୧୦୮, ଶାନ୍ତିରୁଦ୍ଧବା  
ଶୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧବା ପରିଶ୍ରମ ପରିପାଦିନା ୨୫

ఆ. న్న. ఎం ఇర్స్ మంగిన్చాలిమ-  
డెగ్గులు ఎక్కులు అన్న ప్రభీర్పులు న  
శ్వాసిలు, దీన్చాలిమిల్లెగ శ్వాసిల్-  
ల్లెగ్గులు తామాళి గ్రహీలుల్లెదూ,  
శాంతి గ్రహిల్లెదూ మంత్రామాళ్లు అన  
ప్రేర్ణులు కుశాలిల్లెగ్గులు.

କେବଳ ଶରୀରଟିଲେ ତାହାରୁ ଏକମେ  
ଏକପଦ୍ଧତିରେ ଆପଣଙ୍କରାଗେ  
କେବଳରୂପା ତାହାରୁ କାହାରୁ  
କଥା ପରିଚାରିବାରେ:

- ମେଘନାଦପ୍ରଦୀପରେ ଯତ୍ନ ମେଘନାଦପ୍ରଦୀପକ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଲୁହା
    - ଶ୍ରୀମତୀଲୁହାଙ୍କି ଏଣ୍ ଶ୍ରୀମତୀଲୁହାଙ୍କି  
ଫର୍ମଟ୍: „ଶ୍ରୀମତୀଲୁହାଙ୍କି“
    - ମେଘନାଦପ୍ରଦୀପରେ ଶ୍ରୀମତୀ ଲୁହାଙ୍କି  
„ଶ୍ରୀମତୀଲୁହାଙ୍କି“ ଖର୍ଚ୍ଚବି
    - ଆପଣଙ୍କିରେ ନିଃମାନ ମୁଖ୍ୟମାନ:  
„ଶ୍ରୀମତୀଲୁହାଙ୍କି“
  - ମେଘନାଦପ୍ରଦୀପରେ ଲାଭତ୍ଵାର୍ଥୀଙ୍କରଙ୍କ  
ମିଶ୍ରମିଶ୍ରମ ମେଘନାଦପ୍ରଦୀପରେ ଉପ୍ରେସନ୍  
ଶ୍ରୀମତୀ ଲୁହାଙ୍କି ଏଣ୍ ଏଣ୍ ଏଣ୍

დაარსეთ მიწოდების ზონები: „გადაბიჯვება“  
მიწოდების შემდეგ:  
ა) ბურთი დავარდა მიწოდების სხვა მოედანში პირველი ან მეორე მიწოდები-

ଲାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟାଙ୍ଗଙ୍କାରୀ : „କିମ୍ବାନି-  
ଏକ ମିଳିବଦ୍ୟା“  
ମିଳିବଦ୍ୟାରୀର ମିଳିବଦ୍ୟା ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଏକ ଅ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ  
କାର୍ଯ୍ୟକୁଣ୍ଡଳକାରୀଙ୍କାରୀ :  
ଦୁଇତରି ଲାଙ୍କା ମିଳିବଦ୍ୟା

“**ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥୀ** କାହାରେ ?” ବାରାନ୍ଦିରେ ଏହାରେ ପାଇଲା ।  
“**ମିତରାମାତ୍ରରେ** ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥ ଗାରାନ୍ଦିରେ ମିଳା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ : “**ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ** : ମିତରାମାତ୍ରରେ ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥ ଗାରାନ୍ଦିରେ ମାତ୍ରାରୂପରେ ମିଳିବାଲୁଗଲାଟିମେ ଶଶକର୍ତ୍ତାରେ : “**ଆହୁତାତମି**” ଏହି ମିତରାମାତ୍ରରେ ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥ ଗାରାନ୍ଦିରେ ଶଶକର୍ତ୍ତାରେ : “**ଆହୁତାତମି**”

କେବଳ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କାରାଲ୍‌ପଦ୍ଧତିରେ ଯାଏନ୍ତି  
ଅର୍ଥାତ୍ ଶୈଖିଦିବୀ  
ଓ ଉପରଟି ଶୈଖିତ ମନ୍ତ୍ରାଲ୍‌ପଦ୍ଧତି  
ଦେଇ, ସାହଚର୍ତ୍ତ କର କୁଣ୍ଡା ନମ୍ବୁନ୍-  
ପ୍ରାପ୍ତିଷ୍ଠାନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଗରି, ମିଳିବି କୁଣ୍ଡାକୁ  
ମନୋସ ନାହିଁଲୁଛ, କିମ୍ବାକି ଏକ

၃၁ မျှောက်တေ မြန်မာရွာ မာ-  
ရွာ ဒုက္ခသနရေး ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း  
ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း  
ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း၊ ၁၆ မြန်မာရွာ  
၂၅၇ ဖော်လေ မမှုံးတေးမြို့  
ဂျာကျော်မာ၊ လုပ်လျော်ပါ မြန်မာ-  
ရေး ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း  
ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း၊ ၁၇ မြန်မာရွာ  
၂၅၈ ပုဂ္ဂန်လုပ်ငန်း၊ ၁၈ မြန်မာရွာ

დაწევების შეცვლისას:  
თუ შეცვლით იყო ძახი-  
ნილი „არა“ ან „გარეო“;  
„ვესტრინგი, პარმის“  
თუ შეცვლით იყო ძახილი  
„პრეზიდენტ“ და ა. ვ. „ვესტრ-  
ინგი არა“ (ვ. 21620)

iii. വിവരങ്ങൾക്കുള്ള പ്രസ്താവന, ബാധിക്കപ്പെടുത്തണമെന്ന്.

სამეცნიერო  
კურსები

ପ୍ରାଚୀକରିତାରେ ମହାନ୍

ამინდის ულამა ასტრონომიშა როგორ  
სმა აღმოჩენისა აქვთდე უცნობი და  
დაღ უცნაური მოყვარული — გა-  
სროსის რეკალიტი კავშირისა სამი  
ვერ. თოთიული „ხილი“ სიგარებ  
სინათლის წერტილზე მეტად, აქეს  
თორმეთის ჰედონიზმით სწორი გა

ული ფორმა, ანთებს ცისტერი შე  
„ნილის“ ნათება ასმილარდებულ უფრო  
დალია მზის ნათების ძალასთან შედ  
ბით.

დღეს გვინდა შემოგზაუროთ თქევენი ჩელიაბინსკელი თანატოლის, ნ. ნივჭოროვის მიერ ურნალი „უნი ტეხნიკის“ კონკურსზე წარდგენილი დელაპლანის მოღლა.

မြန်မာ့ ပျော်ရွှေ့လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ (၁)၊ ရွှေချိန်ဓမ္မတော်ရှေ့ နွဲဖူးလွှာ (၁)،  
ရွှေတော် (လွှေတော်လွှာ ၂, ၃, ၅ ဒါ ၈), ရွှေနှုန်းရွှေ့လွှာ (၆) စသို့ ပျော်ရွှေ့လွှာ  
လွှာ (၇)၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ အတွက် ပျော်ရွှေ့လွှာလွှာလွှာ ရေးလွှာ လွှေပျော်ရွှေ့လွှာ၊ ရွှေ  
ဓမ္မတော်ရွှေ့လွှာ ပျော်ရွှေ့လွှာ ရေးလွှာ လွှေပျော်ရွှေ့လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ  
လွှာ လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ လွှာ၊ ပျော်ရွှေ့လွှာ

ახლა ვნახოთ, როგორია დელტაპლანის ფრთა.

მისი წინა (დ) და უკანა (ე) ნაწილურები ხისტია, მაგარიც და

## ശ്രീരാമക്ഷണ

ବ୍ୟାକିଲା ମହାରାଜ ଏଣିକୁ ମିଶ୍ରିତରେ ଦୂରିଣ୍ଡିକା ଉଚ୍ଚତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପରିପାଳିତ କରିଛନ୍ତି । ଏଣିକୁ ମହାରାଜଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲୁଛାନ୍ତି ଏଣିକୁ ମହାରାଜଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲୁଛାନ୍ତି ।

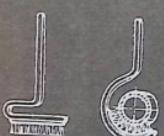


# საბირავლები

৩৫৮



- ଲୁଗ ଶେରି ମଧ୍ୟାଶୀଳ କ୍ଷେତ୍ର-  
ପାଦପିଣ୍ଡରେ ମହିନ୍ଦ୍ରାଜ୍ଞ ଦେଖିବା  
ଅର୍ଥାତ୍, ମୋତୁ ଆଜିକାମ୍ବିନ୍ କ୍ଷେତ୍ର-  
ଦେଇ ମହିନ୍ଦ୍ରପିଣ୍ଡ ମଧ୍ୟାଶୀଳି ଦେଖିବା






ପାରିପାଳନି ୧-୩୦ ଏବଂ ୧୦-୫ ପାଇଁ ଲାଗୁ ହେବାକୁ ମଧ୍ୟାତ୍ମକ ପାଇଁ ପାରିପାଳନି କରିବାକୁ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିଛା।

მთავარი რედაქტორი შაჲლია გალია

- სარელაციო კონფერენციალი, უფრო ძალის მქონე დაწესებულებების მიერ (მ.გ. მდგრადიშვილი), ზოგიერთი მიზანი მართვის მიზანი, განვითარების მიზანი, ამ- თან დაკავშირდებოდა, დღიული ვალიური სახელმწიფო, პიროვნეული სახელმწიფო, პაროლი უზრუნველყოფის (მშენებელ-რეგულირობის), ნორმის მიერ და, სისტომ ვაჭრობის, ლიკვიდ უზრუნველყო, ზრდას მოვალეობის.

- ର୍ଯ୍ୟାକ୍ସିପ୍ଟୋଲ ମିଶନ୍‌ସରତ୍ତୀ: ୫୫୦୦୧୬, ଟମିଲନାଡୁ, ଇନ୍ଡ୍ରିଆ ଜ୍. ନଂ ୧୪, ଟମିଲନାଡୁ  
ମେଲ୍କାର୍ଗାର ର୍ଯ୍ୟାକ୍ସିପ୍ଟୋଲ୍ - ୧୯-୯୭-୦୫, ୯୩-୧୧-୮୧, ଜ୍. ନଂ  
ମେଲ୍କାର୍ଗାର - ୯୩-୦୭-୨୫, ୯୩-୫୩-୦୫, ଫାକ୍ସ୍-୧୯୭୦୦୦୦୦୦୧୫, ୯୩-୦୭-୨୫  
ପାଇସାର୍କ୍ୟାନ୍ତାବାଦ - ୨୪-୦୯-୯୭ ଟ. କ୍ଷେତ୍ରମେର୍ଯ୍ୟରୀଲ୍ଲା ଅବସଥାର୍ଥୀଙ୍କ  
୧୦.୧୧.୧୭ ଟ. କ୍ଷେତ୍ରମେର୍ଯ୍ୟରୀଲ୍ଲା ଅବସଥାର୍ଥୀଙ୍କ ବ୍ୟାପକ ଉତ୍ସାହରେ  
ପାଇସାର୍କ୍ୟାନ୍ତାବାଦ - ୪.୯, ବାଲାରୁମାର୍କୁ-ବେଳାମିପ୍ରମିଳା ତାଙ୍କାଣ ୫.୫, ପ୍ରେସ୍ ୨୫୫.  
ରାଶିକାର୍ତ୍ତା ୧୬୦,୦୦୦ ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା ୧୧୦୦

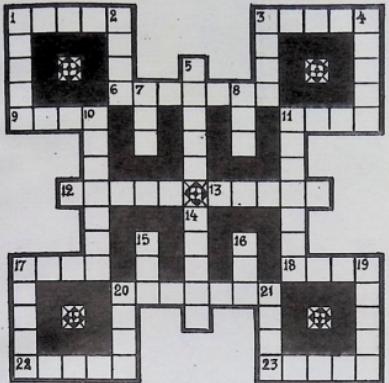
- საქართველოს კაცის გამომცემლობის სტანდა. 250096, თბილისი, ლენინის ქ. № 14.

თბილისში მეცნიერება და კონკურენცია პასუხი წიგნით მისამართ არ გავრცელდა.

«Пионеры», журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского Республиканского Совета Всесоюзной пионерской организации имени В. И. Ленина для школьников. Выходит один раз в месяц на грузинском языке. Адрес редакции: 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Отпечатано в типографии издательства ЦК КП Грузии, 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Издательство ЦК КП Грузии, 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Формат 60×90 $\frac{1}{8}$ , учетно-изд. л. 4,4; усл. печ. л. 4,9. Тираж 161.000 экз. Цена 20 коп.

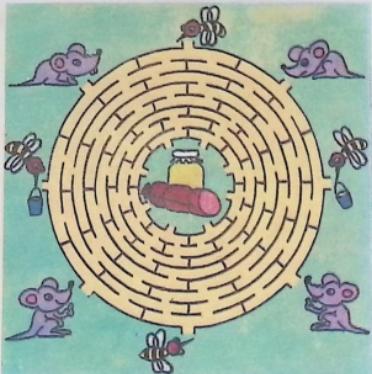
ପାଶୁକାଳୀଙ୍କ: ୧. ନିର୍ମଳୀସ୍ତ୍ର-  
ରୂପ ପତ୍ରଗାଲୀଙ୍କ: ୨. ଅଳମଦପ୍ରେରଣ

11. ინდონეზიის კუნძული: 11.  
12. კაბიბეგის ნალარა:



სინონიმი: მ. მეცნიერება, რო-  
მელიც ხწავლობს კაცობრი-  
ობის მიერ განვლილ გზას:

ଶ୍ରୀ ମହାରାଜାଙ୍କଳ ବ୍ୟାକ୍ରିତେ ଓ ପରିଚ୍ୟା  
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ-ଅନୁଷ୍ଠାନ ଉପରେ,  
ଶ୍ରୀପଦାଶ୍ରୀ ସକ୍ରମିତାଲ ହୃଦୟ,  
ବ୍ୟାକଳ ଭ୍ରମିତା ପାରିବ.  
ଗାପିତାକୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଗାପିତାକୁଣ୍ଡର,  
ଏହା ମିଥ୍ୟା ହେବା.



ପାଇଁବାରୁ ତାପଲୋପ ତଥାପକ୍ଷିତ କାହାରେଣ୍ଡ ପୂର୍ବ ଦେଖିବା  
ପାଇଁବାରୁ ପାଇଁବାରୁ ପାଇଁବାରୁ ଏବଂ ତଥାପକ୍ଷିତ କାହାରେଣ୍ଡ ପାଇଁବାରୁ  
ପାଇଁବାରୁ ପାଇଁବାରୁ.

፭፻፭፻ በመተዳደሪያዎች

କାଳେ ଦେଇଲାଇ: 18. ଉତ୍ତରିନ୍ଦ୍ର-  
ଲୋକ ଥିଏ ଦେଇରୁଣ୍ଡ କାହାରା:  
20. ଦେଇଲେ କୁଳୀ ଦେଇରାଲେ: 22.  
ଯମୀନୀଙ୍କ ବିନନ୍ଦିମନ୍ଦି; 23. ଦେ-  
ଦେଇଗିଲାଇ ଦେଇଶ୍ଵରୁଣ୍ଡ ପଣ୍ଡି-  
ତିରିଲେ.

ପାତ୍ରବିଧି: 1. ଜୀବନକୁ ଜୀବନକୁ  
ବିଶେଷ: 2. ଶାଖାବିଭାଗଙ୍କରୁ ମର୍ଦ୍ଦ  
ନାହିଁ: 3. ଶାଖାବିଭାଗଙ୍କରୁ ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
4. ଦ୍ୱାରା ବୈନିକମାଣ୍ଡ ଉପରେ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟକୁ ବିଭିନ୍ନ ମାନ୍ୟମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟକୁ ବିଭିନ୍ନ ମାନ୍ୟମାଣ୍ଡ: 7.  
ଲୋକମାନଙ୍କରୁ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମୃତ୍ୟୁ ଫାର୍ମଲୁଟର୍ସ: 8.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାମାଜିକ ମନ୍ଦିର  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 10.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 11.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 12.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 13.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 14.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 15.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 16.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 17.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 18.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 19.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 20.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 21.  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ବୈନିକମାଣ୍ଡ  
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୈନିକମାଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର: 22.

ଶ୍ରୀଦେବୀନା ବୋବେଲ୍ଲି ବାମକା-  
କାମିକ, ଗୁରୁ. ପାଇଁପାଇସିଲ୍ଲି  
ବାମିଲ୍ଲି ବ୍ୟାପାରୀ. X ଫଳାବୀ.

ଭାବିତା କରିବାକୁ ପାଇଁ ମହାନ୍ତିରାଜୀବି ଦେଖିଲୁଛାଏ ।

ଜ୍ୟେତ ଶୁଣୋ, ନ୍ୟେତ — ଶୁଣୋ,  
କୁରୁପୁଣିକାଳା ଦିନ୍ଦିବା,  
ନୀବେଶୀ ଅଛ ନିମନ୍ତଲେଶୀ  
ଫଳନ୍ତ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରାପରିବାନ,  
ଶତ୍ରୁଗୁହାରେ ଥିବାରି ଉଦ୍‌ଘାନାନ  
ଯାଦି ନିମନ୍ତିବାନ.

ପ୍ରମୁଖ କାନ୍ତିକାରୀ, ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କାନ୍ତିକାରୀ  
କାହାର କାନ୍ତିକାରୀ କାହାର କାନ୍ତିକାରୀ କାହାର  
କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ  
କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ କାନ୍ତିକାରୀ

ଶୀଳ ଏକବ୍ୟାନିତାର ମନ୍ଦିରରେ,  
ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାଙ୍କ ଉତ୍ସବରେ,  
ମହାକାଳ ପାଦରେ  
ପାଦରେତ୍ତିଥିଲା କାହାରେତ୍ତିଥିଲା ?

ପାଠୀରେଣ୍ଡି

ପୁଣିମିର ଶେଷରେ ବସନ୍ତରେ  
ଜୀବିକ ହୋଇଥ ଘରମାନଙ୍କ.  
ଶେଷ କିମ୍ବା କାହିଁକି ଆମିନଙ୍କ  
ଶୁଣି ଦୂରଧରିବା ଦେଲୁଣି  
ଏବଂ ଶେଷଗଲିଲା ଦେଖିଯିବା  
ଜୀବିକ ଘରମାନ.

ବେଳୀ ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ ଗର୍ଭର,  
ହାତ ବେଶ୍ୟିକୁଥାନ୍ତେ ଘେପିଲୁଛନ୍ତି,  
ନେଇ ମାତ୍ରରେ ନେଇସାର,  
ଯଜ୍ଞ ଏହି ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁଲୁଛନ୍ତି  
ଅଣିକି ମନୋମନେ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଛରି  
ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଛରିଲୁଛନ୍ତି ଶାରିଲା,  
ବ୍ୟାପକର୍ତ୍ତିକିତା ପାପକିତାରୁ

3 20616133070

326360 N: 10-80  
მოთავსებულ  
„შერეული განხილვები“

പാലക്കാട്

**ସାହିତ୍ୟକାରୀ:** 1. ଜ୍ଞାପନ-  
ଦୂର୍ଲଭ; 2. ଜ୍ଞାପନୀୟଗୁଡ଼ିକ; 3. ଆ-  
ଶ୍ଵରମଣି; 4. କେନ୍ଦ୍ରମଣି; 5. ଅଶ୍ଵରମଣି;  
6. ଉତ୍ତରମଣି; 11. ଉତ୍ତରମଣି; 18.  
ଆଶିନୀମଣି; 14. ଉତ୍ତରମଣି; 15.  
ଆଶିନୀମଣି; 16. ଉତ୍ତରମଣି; 22.  
ଉତ୍ତରମଣି; 25. ଆଶିନୀ; 26. ଆଶିନୀ;  
28. ଆଶିନୀମଣି; 29. ଆଶିନୀମଣି; 30.  
ଆଶିନୀମଣି; 31. ଆଶିନୀତ୍ରାପା।

**ବୃଦ୍ଧିକାଳୀ:** 1. ଜ୍ଞାପନ-  
ଦୂର୍ଲଭ; 2. ଜ୍ଞାପନୀୟଗୁଡ଼ିକ; 3. କେନ୍ଦ୍ରମଣି;  
4. ଅଶ୍ଵରମଣିକାରୀ; 5. ଉତ୍ତରମଣିକା-  
ରୀ; 6. ନିଷ୍ଠମଣିକାରୀ; 8. ଆଶିନୀକା-  
ରୀ; 10. ନିଷ୍ଠମଣି; 11. ଉତ୍ତରମଣି;  
15. ଆଶିନୀତ୍ରାପା; 19. ଉତ୍ତର-  
ମଣି; 17. ନିଷ୍ଠମଣି; 19. ଉତ୍ତର-  
ମଣି; 20. ନିଷ୍ଠମଣି; 21. ନିଷ୍ଠମଣି;  
23. ଉତ୍ତରମଣି; 24. ଆଶିନୀନା।

**ଦୂର୍ଲଭମଣି:** 1. ୧-୨

10. ନୀରୁତ୍ତି; 11. ଝୁଲୁଷାଳେ; 12. ପୁରୁଷକୁଳ; 13. ଅଶୀର୍ବାଦ;

ପ୍ରାଚୀନତାକାଳ

ଶେଷକରଣ ପାଇବାରେ,  
ଖର୍ଚ୍ଚବି, ଆମ୍ବାରୁକ,  
ପରିବାର, ପାଇବାରେ,  
ପାଇବାରେ

6227/205



ინდექსი 76157  
წელი 20 ე.წ.

ეროვნული  
ბიблиოთეკი